E JAARGANG No. 179 WOENSDAG 8 AUGUSTUS 1973

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

REDACTEUR–DIREKTEUR: NORBERT HENDRIKSE
UITGEVER: UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
DRUKKER: N.V. PAULUSDRUKKERIJ
KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27 – 29 Telefoon: 24360

Abonnementsprijs f. 5 per maand
(met Panorama) f. 7 per maand
Losse nummers dertig cent

Giro: 446000
Klachten bezorging: 16 – 18 uur (tel.: 24361)

Belangrijker rol voor militairen weggelegd

ONRUST IN CHILEENSE MARINE

Allende's zorgen nemen toe

SANTIAGO – De kopzorgen van president Allende van Chili nemen met de dag toe. Heeft hij al hoofdbrekens genoeg met de parlementaire oppositie, die hem onder druk zet, en weerspannige transportwerkers, die in staking zijn, thans wordt ook onrust gemeld bij de Chileense marine, waar in twee onderdelen een ondermijnende beweging is ontdekt en opgerold. Op 29 juni verijdelde de regering-Allende een staatsgreep van rond honderd rechtse officieren en manschappen. In Santiago is vernomen, dat de Chileense politie bij 300 huiszoekingen in verband met de moord op de adjudant van Allende, kapitein-ter-zee Arturo Ayata een grote hoeveelheid wapens heeft gevonden.

Van betrouwbare zijde in Santiago is vernomen, dat Allende besloten zou hebben een nieuwe regering te vormen, waarvan ook militairen deel zullen uitmaken. De samenstelling van deze nieuwe regering, waarin vertegenwoordigers van de drie onderdelen van de strijdkrachten – in totaal vijf tot zeven militairen – zitting zullen hebben, zou weldra bekend kunnen worden gemaakt. Het opnemen van militairen in de regering was een van de eisen van de christen-democratische oppositie voor een meer tegemoetkomende houding tegenover het bewind van de marxist Allende.

De militairen zijn zich intussen niet onbewust van de steeds belangrijker rol, die hun in het burgerlijk besturs-apparaat wordt toebedacht. Dit valt ook af te leiden uit de scherpe waarschuwing, die de luchtmachtchef, generaal César Ruiz Danyau, gisteren richtte tot de linkse revolutionaire beweging MIR en linkse politici, die zich kritisch over de militaire chefs hebben uitgelaten. Ruiz Danyau nam het daarbij op voor zijn luchtmacht-collega, generaal Nicanor Diaz, die aan het hoofd staat van een commissie die een onderzoek instelt naar de moord op kapitein-ter-zee Araya. Diaz was het mikpunt van kritiek van linkse zijde, die hem verweet het feit te versluieren, dat de moord dor rechtse elementen is gepleegd. Ruiz Danyau wees de kritici erop, dat de Chileense strijdkrachten een hechte eenheid vormen, en dat elk verwijt aan het adres van een der onderdelen wordt opgevat als aan alle drie takken van dienst te zijn gericht.

Chili wordt ondertussen niet gespaard van sabotage- en gewelddaden. Gisteren werd door onbekenden een oliebuisleiding van de raffinaderij te Concepcion naar midden-Chili opgeblazen, waardoor een grote hoeveelheid brandstof een prooi van de vlammen werd. Bij de ontploffing werden zeventien personen gewond door het instorten van vier huizen, die het onder de luchtdruk begaven.

Bij de kopermijn El Teniente, de grootste ter wereld, zijn gisteren de arbeiders voor één etmaal in staking gegaan om de wederindiensttreding van ontslagen collega's af te dwingen. De ontslagen waren gevallen tijdens een recente staking, die 75 dagen duurde en het land miljoenen dollars heeft gekost.

TOKIO – Honderden Japanse vissers hebben zich vandaag aangesloten bij de al enige dagen durende blokkade door collegas van chemische fabrieken in Chiba, ten oosten van Tokio. De vissers eisen dat de fabrieken hun compensatie verlenen voor het, naar zij zeggen, vervuilen van hun visgronden met kwik.

DALLAS – In het Amerikaanse Dallas is het tot heftige straatgevechten gekomen tijdens een aanvankelijk vreedzame protestbetoging van ongeveer tweeduizend Amerikanen, voornamelijk van Mexikaanse afkomst. Volgens de politie liepen vijf politiemannen verwondingen op bij botsingen met een deel van de betogers. De demonstratie was een protest tegen het doodschieten van een twaalfjarige jongen van Mexikaanse afkomst door een politieman. De jongen was geboeid. Op de foto ziet men hoe een politieman het van een woedende menigte ontgelden moet.

…ixon neemt …kking …chter trias …olitica

WASHINGTON – De advocaten …president Richard Nixon hebben …ren voor een federale rechter in …ington geargumenteerd dat het …identschap ernstige en onherstel…e schade zou lijden, als president …n zou toegeven aan vorderingen …dopnamen af te staan waarop zijn …rekken over Watergate voor…en. De aard van dat ambt zal …damenteel veranderd worden en …algemene structuur van de rege…s – afhankelijk als zij is van een …eiding van bevoegdheden – zal …or het vrijgeven van de bandop…en in gevaar gebracht worden, …Nixons advocaten in hun …er tegen kantonrechter John J. …ica.

Het Witte Huis reageerde op een …echtelijk bevel dat was verkregen …or bijzonder officier van justitie …chibald Cox en waarin president …xon werd gevorderd aan te tonen …arom hij niet zou behoeven in te …n op eisen van Cox en de …aatscommissie voor Watergate om …bandopnamen ter bevordering van …onderzoek ter beschikking te …llen.

De senaatscommissie had dinsdag …r eigen vordering tegen het Witte …uis zullen instellen, maar zij heeft …uitgesteld hangende het antwoord …n het Witte Huis aan Cox.

Rechter Sirica – van wie ook het …or Cox gevraagde gerechtelijke …vel was uitgegaan – bepaalde dat …advocaten van Nixon en van Cox …22 augustus hun zaak mondeling …llen bepleiten.

In de tussentijd heeft Cox tot 13 …gustus gelegenheid gekregen te …twoorden op de argumenteringen …n Nixons advocaten van gisteren. …et Witte Huis heeft tot 22 augustus …tijd gekregen te reageren op de …gumenten van de bijzondere offi…er van justitie.

Het stuk dat Nixons advocaten …eren aan Sirica voorlegden besloeg …3 bladzijden en bevatte de stelling …t rechtsbanken niet de bevoegd…eid hebben de president te dwingen …ot het afgeven van vertrouwelijke …documenten. Overhandiger van het …tuk was, J. Fred Buzhardt, Nixons …ridische hoofdadviseur inzake Wa…ergate.

Weer bomaanslagen in Noord-Ierland

Geweld afgenomen in geplaagde provincie

BELFAST – Bij een bomaanslag op een politiepost in de Noordierse plaats Newry hebben gisteravond tien mensen verwondingen opgelopen. Dat er geen doden gevallen zijn was te danken aan een voorbijgangster die alarm sloeg, nadat zij iemand een pakje bij de voordeur van het politiebureau had zien neerleggen. De aanslag was het werk van twee jongemannen die zich van een bestelauto van de posterijen meester hadden gemaakt. De daders wisten te ontkomen. In Belfast ontplofte gisteren een auto met een bom van ruim 20 kg, kort nadat de politie na een achtervolging het voertuig klem had gereden en de drie inzittenden – twee mannen en een vrouw – had aangehouden, persoonlijke ongelukken deden zich niet voor. Elders in de Noordierse hoofdstad explodeerde nog een bom in een auto. Ook hier vielen geen slachtoffers. In Noord-Ierland wordt vandaag een nieuwe wet van kracht die het mogelijk maakt mensen die van terroristische activiteit worden beschuldigd door een rechter zonder tussenkomst van een jury te berechten.

Voorts krijgen de veiligheidstroepen de bevoegdheid woningen binnen te gaan waar mogelijk mensen in gijzeling worden gehouden of anderzins in levensgevaar verkeren. Mensen die weigeren antwoord te geven op vragen van de veiligheidsdienst, zullen gerechtelijk kunnen worden vervolgd.

Ter gelegenheid van het van kracht worden van de nieuwe wet heeft het Britse bestur cijfers bekendgemaakt waaruit blijkt dat het aantal gewelddaden afneemt. Vorige maand vielen in Noord-Ierland zestien doden en 200 gewonden, tegem 95 doden en 641 gewonden in juli van het vorig jaar. Het aantal schietpartijen van 2.778 in juli 1972 tot 283 in de afgelopen maand. Tot algemene verrassing in politieke kringen in Belfast heeft de militante protestantse leider ds Ian Paisley zich bereid verklaard zitting te nemen in de commissie, die het reglement voor de nieuwe volksvertegenwoordiging moet opstellen. Zijn medestander William Craig is nu de enige van de negen afgevaardigden die voor het lidmaatschap van de commissie zijn aangezocht, die een plaats heeft geweigerd. Craig en Paisley zijn de leiders van de 28 leden tellende militante protestantse fractie die het werk van de 78 zetels tellende assemblee onmogelijk wil maken.

In Londen heeft de Britse minister van Defensie, lord Carrington, gisteren de relatie verdedigd die de regerings heeft onderhouden met twee bankrovers die vorige week in de Ierse hoofdstad Dublin tot resp. 20 en 15 jaar gevangenisstraf zijn veroordeeld. De twee rovers – de 32-jarige Kenneth Littlejohn en zijn 25-jarige broer Keith – hadden de Britse autoriteiten aangeboden inlichtingen te verschaffen over de activiteit van het verboden Ierse republikeinse leger (IRA) in Ierland. Lord Carrington noemde het volkomen gepast dat de Britse regering had gepoogd dergelijke inlichtingen te krijgen. De dag tevoren had zijn ministerie al verzekerd dat de Britse autoriteiten niets te maken hadden gehad met de roof van 67.000 pond waarvoor de gebroeders Littlejohn waren veroordeeld. Toen de Britten met het tweetal in zee waren gegaan, hadden zij hen gewaarschuwd dat zij zich niet aan enig misdrijf mochten schuldig maken. Het aan het licht komen van de contacten tussen de regering en de twee broers leidde tot een politiek rel in Engeland, waarbij het aftreden van lord Carrington werd gevraagd. Bernadette Devlin, de militante vertegenwoordigster van de r.k. minderheid in Noord-Ierland, eiste dat het lagerhuis van reces zou worden teruggeroepen. Volgens haar zouden twee geheimzinnige aanslagen die in december in Dublin aan twee mensen het leven kostten, wellicht het werk zijn van Britse agenten.

Omkoopschandaal rond Spiro Agnew

Vice-president kreeg geld van aannemers

WASHINGTON – De bladen van het krantenconcern Knight melden dat federale aanklagers in de Amerikaanse staat Maryland op het ogenblik nagaan of de beschuldiging juist is dat vice-president Spiro Agnew duizenden dollars gekregen zou hebben van aannemers in ruil voor bepaalde opdrachten. Agnew, zo wordt beweerd, heeft, toen hij nog in dienst was van de staat Maryland, 1.000 dollar per week ontvangen en toen hij later vice-president werd, een bedrag van 50.000 dollar.

De journalist Saul Friedman, die dit nieuws in de bladen van Knight publiceerde, zegt dat Agnew 1.000 dollar per week zou gekregen hebben in de jaren 1962 tot 1966 en in de periode van 1967 tot 1969 toen hij gouverneur van Maryland was. 50.000 dollar zou hij van aannemers ontvangen hebben in 1970 of 1971 – Agnew was toen vice-president – voor in het verleden verleende en mogelijk in de toekomst te verlenen gunsten.

Volgens Friedman wordt er ook een onderzoek ingesteld naar de beschuldiging dat vooraanstaande figuren die geld bijeenbrachten voor Agnews verkiezingscampagne, geld hebben gepoogd los te krijgen van hun aannemers in ruil voor contracten en dat een deel van dit geld mogelijk door Agnew voor persoonlijke doeleinden is gebruikt. Friedman weet voorts te melden dat minstens één intieme vriend van Agnew, namelijk Jerome Wolff, een aannemer uit Baltimore, de federale aanklagers bijzonderheden heeft verstrekt over de betaling van 1.000 dollar per week aan Agnew. Wolff die onder meer assistent van Agnew is geweest op diens bureau van vice-president, zou zijn bemiddeling hebben verleend bij het verlenen van een contract aan Greiner Environmental Systems voor de bouw van een tweede brug over de Chesapeake Bay. Nadat hij zijn functie op het bureau van Agnew had neergelegd, zou Wolff in dienst zijn getreden van Greiner Environmental Systems. Leser Matz, een grote aannemer uit Baltimore en eens een aanhanger van Agnew, zou 50.000 dollar hebben geleend en dit geld hebben doorgegeven aan de vice-president. Matz zou niet bereid zijn te zeggen waar dit geld voor gebruikt is. Van het Knight-concern verschijnen onder meer bladen in Detroit, Philadelphia en Miami.

Weer bombardement bij vergissing in Cambodja

PHNOM PENH – Voor de tweede maal binnen vierentwintig uur hebben Amerikaanse vliegtuigen gisteren hun bommen op bevriende stellingen in Cambodja afgeworpen in plaats van op de troepen van de Rode Khmer die de hoofdstad Phnompenh omsingelen. Ditmaal waren de jachtbommenwerpers van het type F-111 die hun bommen lieten vallen op een Cambodjaanse regeringsstelling op 8 kilometer van Neak Luong,

…olkskrant: winst MEP remt advieswerk Koncom

DEN HAAG – Han Hansen schrijft …de Volkskrant naar aanleiding van …verkiezingsuitslag op de Antillen: …De uitslag van de Statenverkiezin…en op de Antillen zal het advieswerk …an de koninkrijkscommissie over de …onafhankelijkheid bemoeilijken. Dat …omt vooral door de grote winst van …e jonge Arubaanse partij, die los van …e andere eilanden een aparte band …et Nederland wil handhaven.

Tijdens de voltallige vergadering …an de koninkrijkscommissie op …ruba in het afgelopen voorjaar werd …artijleider Betico Croes van de …ovimento Electoral de Pueblo …(MEP) van alle kanten aan zijn …erstand gebracht, dat een onafhan…elijke Antilliaanse staat vanzelf…prekend ook Aruba zou moeten …omvatten. Croes heeft zich zelfs niet …aten ontmoedigen door de herhaalde …irecte waarschuwingen uit Den …Haag, dat er geen sprake zal kunnen …zijn van een blijvende staatkundige band met Nederland. Croes is nu met zijn MEP op 5 van de 22 Statenzetels gekomen. De Arubaanse afscheidsbeweging zal daardoor samen met de Nationale Volkspartij op Curacao de grootste fractie gaan vormen in het Antilliaanse parlement.

Ogenschijnlijk kan bij de komende formatie de coalitieregering onder leiding van premier Isa in het zadel blijven. De verliezende Democratische partij op Curacao moet dan de samenwerking met de Curacaose Nationale Volkspartij voortzetten. Met medewerking van wat politiek kleingoed zal de steun aan die combinatie in de Staten wel zijn afgebrokkeld van zeventien tot veertien zetels.

Deze krappe meerderheid biedt uiteraard geen garantie voor de zo noodzakelijke stabiliteit in de komende tijd met zijn exclusieve sociaal-economische problemen en de moeizame beslissingen over de onafhankelijkheid.

Politici in Nederland waren al bang voor een verkiezingsuitslag zoals die nu uit de bks is gerold. Zij hadden het verlies van Isas Democratische Partij op Curacao wel zien aankomen.

Tegenstellingen

Deze club van vooral zakelijk geinteresseerde politici wordt verscheurd door tegenstellingen. Dat bewijst het grote aantal voorkeurstemmen op de nummer vier van de lijst, de gevolmachtigd minister in Den Haag, Rozendal. Hij kreeg zelfs meer stemmen dan lijstaanvoerder Isa.

Rozendal maakt deel uit van de Jonckheer-vleugel, die veel heil ziet in samenwerking met het naburige Venezuela. Oud-premier Jonckheer is ambassadeur van het koninkrijk in de Venezolaanse hoofdstad. Op de Antillen noemt men hem openlijk het vooruitgeschoven steunpunt in Caracas van de DP-clan.

De interne verdeeldheid in de Democratische Partij maakt de levensvatbaarheid van een kabinet met deze politieke partner er natuurlijk niet groter op.

Onschadelijk

Het zal politiek Den Haag dan ook niet verbazen, wanneer Curacaose partijleiders zullen proberen Betico Croes met zijn MEP bij de kabinetsformatie te betrekken. Op die manier zou de afscheidsbeweging van Aruba hopelijk zo onschadelijk mogelijk gemaakt kunnen worden.

Croes zal daar weinig voor voelen, tenzij hij garanties kan krijgen voor vergaande tegemoetkomingen aan zijn politieke doelstellingen. Die zijn voor Curacao onaanvaardbaar.

In wezen gaat het om de waarheid dat de Antillen geografisch, politiek en economisch geen eenheidsstaat zijn en niet kunnen worden. Aruba voelt van oudsher een onuitroeibare haat jegens het hoofdeiland Curacao. De Arubanen vinden dat zij als de meest welvarende Antillianen ten onrechte moeten betalen voor de grillen van Willemstad. Daarom is de afscheidsbeweging van Croes primair gericht tegen Curacao.

Belangenkloof

De plannen van de vorige regering voor een onafhankelijke eilandfederatie staan na de verkiezingen dan ook meer dan ooit op de tocht. Voordat de Antilliaanse delegatie het overleg in de koninkrijkscommissie kan voortzetten, zal Croes ongetwijfeld een akkoord willen forceren over de interne staatkundige structuur van de Antillen. Hij wenst een vrij en autonoom Aruba. Curacao kan het olie-eiland echter niet missen als financieel-economische partner. Daarom gaat het in feite om een onoverbrugbare belangenkloof.

De partijen op Curacao houden als enige troef over de zekerheid dat zij de Nederlandse regering met haar ontwikkelingshulp achter zich hebben bij hun plan voor een federatieve eenheidsstaat.

Nu Croes weet dat hij niet kan rekenen op een apart blijvende relatie met Nederland zal hij toch moeten kiezen. Venezuela en Amerika zijn voor Croes en zijn aanhangers in elk geval gevoelsmatig een minder slecht alternatief dan Curacao. Maar dan is hij wel op een terrein aangeland waar een realistische discussie nauwelijks meer mogelijk is. Vandaar de vrees in Den Haag dat de verdere besprekingen in de koninkrijkscommissie nog moeilijker zullen worden.

Weer ziek vee uit Colombia

WILLEMSTAD – Vanwege het feit dat men klinisch reeds gevallen van „viciculair stomatitus" heeft geconstateerd bij slachtvee, heeft de Veterinaire Dienst het besluit genomen het abattoir slechts van zeven tot elf uur 's morgens te laten functioneren. Het virus dat op vee uit Colombia is gevonden lijkt erg veel op „mond en klauwzeer" en veroorzaakt kreupelheid en blaarvorming bij de dieren. Intussen heeft de V.D. monsters naar Brazilie gestuurd waar men een en ander laboratorisch zal moeten verifieren. In de tussentijd zal de maatregel van de V.D. van kracht blijven. Ook opstal van vee buiten het abattoir is niet toegestaan: het zou de controle tijdens het slachten alleen maar moeilijker maken.

AGENDA CURACAO

Losse nummers van de AMIGOE DI CURACAO zijn dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe, Consciëntiesteeg 27-29 en verder bij: La Bonanza, Breedestraat (O); Chu, Breedestraat 168; Candy Store, naast Botica Coromoto, Breedestraat (O): Van der Dijs, Charlottestraat 6; Discoteca Brion, De Rouvilleweg; Holiday Inn, Arthur Frommer-hotel; April Bar, Piscaderaweg; Shon Ma Center, Weg naar Welgelegen; Ana, Schottegatweg-west 80; Barberia Kort, Schottegat-noord 395; La Verdad, F.D. Rooseveltweg 143; Estrella de la Mañana, W. Churchillweg 56; La Campana, Bermudaweg 29; Wolf, Rio Canarioweg 22; Toko Fruteria Natalie, Mahumaweg 49; La Buena Fé, Rancho; Tax Free Shop Airport; hotel Curaçao Intercontinental; El Chico, Kerkstraat 22; Alex, De Ruyterplein; El Dorado, Pietermaaiweg; Cas di Pueblo, Penstraat; „Mi Ideal", Berg Altena 98; Mensing Strada; Boekhandel Eddine, Schottegatweg-oost 185; Toko Zuikertuintje; Jansen, Santa Rosaweg 103.

BIOSCOPEN

ROXY: 19.00-21.00 Don Quijote Cabalga de nuevo; WEST-END: 19.00-21.00 Fiebre; CINELANDIA: 19.15-21.15 Duel; DRIVE-IN: 19.15-21.15 For love of Ivy; CINE-RIO: 20.00: The ugly American.

CINE-TRUCK: Hedenavond te Sta Rosa en morgenavond te Soto.

BOTICA'S (nachtdienst):

OTRABANDA: del Pueblo, tel.: 25444; PUNDA: Antillian, tel.: 36298.

DIVERSEN

SPORT

VOETBAL: 18.30 A.kl.: Wacker vs De Koning; 20.15 Dept. Marquita vs Dept. Portugues - rifstadion.

DONDERDAG

DIVERSEN

MOBIELE BANK: 09.00-09.30 te Tera Corá; 09.30-10.30 te Leliënberg/Wacao (geb. CU-Wacao); 10.45-12.00 te Lagoen (nabij kerk); 14.00-16.00 te Westpunt (vóór restaurant Christiaan).

LUCHTPOSTSLUITING: 11.30 voor New York; 14.30 voor Europa - postkantoor; 11.30 voor Europa; 14.30 voor New York - hulppostkantoor Plesmanluchthaven (Sluiting van aangetekende stukken (één uur vóór postsluiting).

OPENBARE LEESZAAL EN BIBLIOTHEEK

CENTRALE BIBLIOTHEEK (Van Walbeeckplein 13): openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag: 10.00-12.00/14.00-20.00; dinsdag en donderdag van 14.00-20.00.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Van Walbeeckplein 6): openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00; dinsdag en donderdag van 14.00-18.00.

WETENSCHAPPELIJK BIBLIOTHEEK: openingstijden: maandag, dinsdag en woensdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00-20.00 donderdag en vrijdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00

FAMIA PLANEA

BITTERSTRAAT: 14.00-16.00 (dagelijks); 09.00-11.00 (dinsdag en donderdag). KAS CHIKITU: 13.30-15.30 (woensdag). BARBER: 09.00-11.00 (donderdag).

TENTOONSTELLING

CURACAOS MUSEUM: 10.00-12.00 en 15.00-17.00 open - Van Leeuwenhoekstraat.

GALLERY RG: 10.00-12.00 en 16.00-17.30 open - Keukenstraat 20A (boven).

GROT VAN HATO: 09.00-12.00 en 15.00-18.00 open voor publiek.

JEUGDCENTRUM DIVI-DIVI: 15.30-17.30 huiswerkcursus - vanaf tien jaar; 17.30-18.15 blokfluitles - Vanaf zes jaar; 15.30-17.30 tafeltennis (m.) - beginners; 19.00-20.30 handenarbeid (m.) - twaalf tot vijftien jaar. ROTARY: 12.15 bijeenkomst - hotel Curacao Intercontinental.

TOERISTENSCHIP: 12.00-22.00 Nieuw Amsterdam - vert. CTC - Caracasbaai.

Maffia onderneemt strafactie in Palermo

ROME — Een bloedige straf-actie van de Maffia heeft zaterdagavond laat de bewoners van een wijk aan de rand van de Siciliaanse hoofdstad Palermo opgeschrikt.

Alles ging bliksemsnel in zijn werk: vier mannen sprongen uit een stoppende aut auto en schoten drie winkeliers dood die naast elkaar op het trottoir liepen. Werk van vaklui, zo verklaarde de politie. Zij meent dat het een wraakoefening is voor het niet betalen van bijdragen aan de Maffia.

BEURSBERICHTEN

NEW YORK — De kracht die de dollar de laatste dagen op de wisselmarkten in het buitenland ten toon spreidt, en koopjesjacht op bepaalde fondsen hebben de New Yorkse effectenbeurs dinsdag tijdens het eerste uur van de handel in staat gesteld door te gaan met het herstel dat zich tegen het slot van maandag voordeed. In de middag zakte de koersen echter geleidelijk in, zodat de beurs bij een bescheiden omzet lager sloot. Hoewel er niets bijzonders was waarmee de daling zou kunnen worden verklaard zeiden deskundigen dat de beleggers in het algemeen niet in de stemming waren om agressief aandelen te kopen zolang de mogelijkheid bestaat dat de rentetarieven nog verder stijgen boven de records die zij nu al hebben bereikt. Maandag werd het basisrentetarief van de banken in de Verenigde Staten verhoogd tot het record van negen procent. Maar in enkele bankierskringen meende men dat het sleuteltarief wel op tien procent zal komen voordat een daling intreedt.

Nederland in een dop

* Volgens de Nederlandse regering is er geen aanleiding tot verontrusting over het militair hulde betoon tijdens het regeringsjubileum van koningin Juliana. In antwoord op vragen uit de Tweede Kamer zei staatssecretaris Mommersteeg dat de voorkeur wordt gegeven aan een presentatie waarbij het accent ligt op de centrale plaats die de mens in de krijgsmacht inneemt boven een omvangrijke wapenschouw.

* Een delegatie van de bij het NVV, NKV en CNV aangesloten bouwbonden zal op uitnodiging van de Russische bond van arbeiders in de bouwnijverheid een tiendaags bezoek brengen aan Rusland. De Nederlandse delegatie, bestaat uit zes man, onder wie de voorzitters van de drie bonden.

* Een rechtbank in Den Haag heeft de ontvoerder van de Haagse organisator Jacques Senf veroordeeld tot negen maanden gevangenisstraf. De man had Senf ontvoerd en mishandeld omdat hij dacht dat Senf iets te maken had met de moord op zijn ouders (de beruchte nog onopgeloste Chinese moordzaak). De paragnost Gerard Croiset had een beeld van de moordenaar geschetst dat veel op dat van Senf leek.

De nettowinst van het hoogovenbedrijf Estel is in het tweede kwartaal met ruim 26 procent gestegen tot 36.5 miljoen gulden. De omzet steeg met 16 procent tot bijna 2 miljard. Estel is een combinatie van Hoogovens uit IJmuiden en het Duitse bedrijf Hoesch.

De Europese commissie heeft de uitvoer van zachte tarwe uit de EEG-landen verboden. Deze maatregel volgt op het exportverbod voor harde tarwe. Beide maatregelen moeten voorkomen dat er te veel tarwe wordt uitgevoerd, nu de prijzen op de wereldmarkt sterk zijn gestegen.

* De Nederlandse Bank heeft het disconto met een half procent verhoogd van zes tot zeseneenhalf procent. De overige tarieven zoals het promessen-disconto en de leningen voor particulieren gaan met een vol procent omhoog.

Jehova's Getuigen: einde wereld in '75

TORONTO. — De Getuigen van Jehova, die in de afgelopen dagen in verschillende grote steden congressen voor „de goddelijke overwinning" hebben gehouden, voorspellen dat in 1975 het einde van de wereld zal zijn.

Een lid van het hoofdkwartier van de Getuigen van Jehova in New York verklaarde na het congres in Toronto, waaraan 38.000 mensen deelnamen, dat de vier miljoen leden van de sekte in september in alle christelijke landen van deur tot deur zullen gaan om de mensen te waarschuwen voor het op korte termijn vergaan van de wereld door de goddelijke krachten.

De Getuigen van Jehova zien in de Watergate-affaire een voorteken van deze ramp en zeggen dat de generatie die in het begin van de eerste wereldoorlog geboren is, er nog getuige van zal zijn.

Beurs van New York

ACF Industries Inc.	48
Airco Inc.	12 1/4
Allied Chemical Corp.	35 1/2
Aluminium Co. of America	69 5/8
American Brands Inc.	36 7/8
American Can Co.	30 3/8
American Cyanamid C.	22 3/4
American Electric Power	25 1/8
American Metal Climax	35 3/4
American Motors Corp.	7 3/4
American Smelting & Ref.	21
American Teleph. & Telegr.	48 3/8
Ampex Corp.	4 3/4
Anaconda Company	23
Armco Steel Corp.	20 1/2
Atlantic Richfield Co.	86 3/4
Bendix Corp.	35 1/4
Bethlehem Steel	26 5/8
Boeing Corp.	19 3/8
Burlington Ind.	28 3/4
Burroughs Corp.	228 5/8
Canadian Pacific Ltd. Corp.	17 5/8
Celanese Corp.	34 1/4
Chase Manhattan Corp.	47 3/4
Chesapeake & Ohio Railway	42 1/2
Chrysler Corp.	25 5/8
Cities Services Co.	44
Colgate-Palmolive Co.	32 5/8
Colt Industries Inc.	15 3/8
Commonwealth Edison	29 1/8
Consolidated Edison of N.Y.	21 1/2
Continental Can Co.	26
Continental Oil	29 3/4
CPC International	29 1/8
Curtiss-Wright Corp.	28 1/4
Curtiss-Wright "A"	36
Dart Industries	34 3/4
Deere and Company	48 3/4
Dow Chemical	55 3/8
Dupont (E.I.) de Nemour	166 7/8
Eatern Airlines	8 3/4
Eastman Kodak Co.	139 5/8
Engelhard Minerals & Chem.	19 1/2
First National City Corp.	45 1/8
Ford Motor Co.	54
Fruehauf Corp.	26 1/4
General Development Corp.	8 5/8
General Electric Co.	61 5/8
General Foods Corp.	25
General Motors	65 7/8
General Public Utilities	19 3/8
General Tel. & Electronics	30
Getty Oil	115 1/4
Gilette Co.	59 5/8
Gimbel Brothers Inc.	—
Goodrich (B.F.) Co.	22
Goodyear Tire & Rubber	23 1/4
Gulf Oil Corp.	22 7/8
Illinois Central Industries	19 5/8
Insilco Corp.	9 7/8
Internat. Business Machines	308
Internat. Harvester	30 5/8
Internat. Nickel of Canada	32 3/8
Internat. Paper	38 1/8
Internat. Tel. & Tel.	31 1/4
Johns-Manville Corp.	—
Jones and Laughlin Steel	17 1/4
Kennecott Copper Corp.	30 1/2
Kraftko Corp.	42 3/8

Ling-Temco-Vought	9 1/L
Litton Industries Inc.	8 5/8
Lockheed Aircraft	6 1/8
Marcor Inc.	22 3/8
Martin Marietta Corp.	16 1/4
May Department Stores Co.	30 7/8
McDonnel Douglas Corp.	20 1/2
Mobil Oil Corp.	59
Nabisco Inc.	42 1/4
National Cash Register	36 3/4
National Distillers & Chem.	13 3/4
National Gylsum Co.	13 1/4
National Steel Corp.	35 3/8
NL (National Lead) Industrie	14
North American Rockwell	
Olin Corp.	13 1/2
Pacific Gas & Electric	25 3/4
Penn Central Co.	2 1/4
Pepsico Inc.	84 1/2
Phelps Dodge	45 1/2
Philip Morris Inc.	125 5/8
Phillips Petroleum	53 3/8
Procter and Gamble Co.	112 7/8
R.C.A. Corp.	25
Republic Steel Corp.	23 1/4
Reynolds (R.J.) Industries	49 5/8
Royal Dutch Petroleum	45 3/8
Santa Fé Industries	23 5/8
Sears Roebuck and Co.	99 3/4
Shell Oil Co.	54 7/8
Southern Co.	17 1/8
Southern Pacific Co.	30 1/8
Southern Railway	36 1/4
Sperry Rand Corp.	47
Standard Oil Co. of California	70 3/4
Standard Oil Co. (Indiana)	82 1/2
Exxon Corp.	93 5/8
Sterling Drug	35 1/2
Studebaker-Worthington Inc.	37 3/4
Sun Oil Company	48
Texaco Inc. Texas Gulf Sculp	32 1/8
Texas Instruments Inc.	108 3/4
Texas Utilities Co.	28 7/8
Transamerica Corp.	12 5/8
Unilever N.V.	—
Union Carbide Corp.	37 1/4
Uniroyal Inc.	12
United Aircraft Corp.	29 3/8
United Brands	9
US Steel Corp.	27 3/4
Western Union Corp.	18
Westinghouse Electric Corp.	25 3/8
Woolworth (FW)	21 3/8
AMERICAN STOCKS	
Arkansas Louisiana Gas	19 7/8
Brascan	18 1/4
ADD NEW YORK STOCKS	
Amerade	33
Gulf Oil Canada	36
Caterpillar	61 3/4
Columbia Gas	26 7/8
North Am. Phil Corp.	22 7/8
Westerban	27
K.L.M.	37 7/8
T.W.A.	21
Twent. Century Fox	8 7/8
Dow Jones Index	911.95

Beurs van Amsterdam

7 pct Ned.	89.80
AKZO	74.20
Heinekens Bel. en Beh.	261.50
Heinekens Bier	283
Hoogovens	74
H.V.A.	93
Philips	47.50
Unilever	125
Kon. Olie	110.40
K.L.M.	99.20
K.N.S.M.	214
V. Ommeren	358
Scheepvaart Unie	140.50
A.B.N.*	333
Nat. Nederlanden	66
Ngombezi	—
Alb. Heijn	125
AMRO Bank	78.70
Bergoss	376
V. Berkel	219
Bols	124.20
Bredero Ver. Bedr.	173
Buehrmann Tetterode	—
Bijenkorf Beh.	103.20
Calvé	180
Cur. Handelmij	168
Elsevier	642
Fokker	33.60
V. Gelder	83.50
Gist-Brocades	63.50
v.d. Grinten	224
Hagemeijer	117
Internatio-Muller	68.50
Kon. Ned. Papier	284
Naarden	66

O.G.E.M.	38.50
Pakhoed	163
Rijnschelde	276
E.M.S.	20.50
Scholten-Honig	79.50
V.M.F.	179.50
Ver. Ned. Uitgeversbedr.	153
Werelhaven	117
Wessanen	142
Ant. Brouwerij	—
Ant. Verf	160
Aruba Electra	193
Sur. Brouwerij	—
Converto	665
Goldmines	147.40
IKA Bel. Mij.	190
NEFO	74
Robeco	229.80
Rolinco	150.80
Utilico	122.50
Alcan Alum.	32.25
Ned. Ant. 7 3/4 71	94
Ned. Ant. 6 1/2 67	84
Ned. Ant. 60	—
Ned. Ant. 4 1/2 59	94.5
Ned. Ant. 4 1/2 62	79.5
Unitas	
ANP/CBS INDICES	
Inter Concerns	99.8
Industrie	154.8
Scheepvaart	144.4
Banken	148.1
Handel	134.7
Algemeen	128.9

HEER BOMMEL EN DE TRANSMIET

7755 — Heer Bommel keek verbaasd naar de rij voorbijgangers, die zich in het maanlicht naar de stad bewoog, en hij schudde het hoofd. „Wat zijn dat voor lieden?" vroeg hij. „Wat hebben die er mee te maken? Neem me niet kwalijk, hoor! Maar ik heb vanmiddag hard gewerkt met het verzorgen van gratis vacanties voor reisleiders. En door mijn bemoeiingen krijgen reclamemakers voortaan zielszorg voor niks. Je moet dus duidelijker zijn, want door al dat goed doen, loopt het hoofd me om." „Goed doen! " zei Tom Poes een beetje schamper. „Wie betaalt dat? Die optocht daar is een betoging van gewezen wethouders en raadsleden. Ze protesteren omdat hun pensioenen ineens zijn ingetrokken — en die zijn natuurlijk ing die zielszorg en die vacanties te kunnen betalen. Wat u met de tra de een geeft, neemt u af van de ander." Een ogenblik stond heer O de donder getroffen. „D-dat g-geloof ik niet," stamelde geschrokken. „Dat kan niet waar wezen! " „Dan niet," zei berustend. „Ga zo dan maar door, dan zult u het misschien wel e „Ik ga de proef op de som nemen," verklaarde heer Bommel, terw naar huis liep. „Een uitkering voor de dichter van dat mooie rekenkamer moet er buiten blijven, dat zal ik er bij tikken."

Luister en kijk

CURACAO

CUROM: 17.00 peticiones; 18.00 musica variá; 18.30 kinderprogr.; 18.15 aanvullende muz.; 19.00 nieuws; 19.10 aanvullende muz.; 19.15 discovaria; 20.00 ronda musical; 21.00 Hermanito discothec; 21.30 ned. cabaret; 22.00 nieuws in het kort; 22.30 easy listening; 23.55 pastoor Brada (dagsluiting); 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.00 ABC-animals; 16.10 de rovers; 16.35 here comes the grump; 17.00 Hubentud na marcha; 17.55 no time for sergeants; 18.20 pa un Corsow mas feliz; 18.30 head-lines; 18.40 the nieuws; 21.30 Nos Tera (Elis Juliana met grupo folclorico Dushi Corsow); 22.30 nieuws; 22.45 dark shadows; 23.06 Startrek.

VENEZUELA

RADIO CARACAS TV (kanaal 10): 17.00 misterio a la orden; 18.00 los picapiedras; 18.30 un...dos...trillizas; 19.00 la indomable; 20.00 angelitos del demonio; 21.00 sacrificio de mujer; 22.00 el observador venezolano; 22.30 su media naranja; 23.30 cine de medianoche.

VENEVISION (kanaal 12): 17.00 maurio y la patrulla oceánica; 17.30 Fenix 5; 18.00 meteoro; 19.00 la otra; 20.00 de fiesta con Venevision; 21.00 la loba; 22.00 el informador Chrysler; 22.10 Ben Casey; 23.00 alrededor del mundo; 23.15 frente a la prensa; 24.15 mensajes en la noche.

***

ARUBA

RADIO ANTILLIANA (1.270 kiloperioden): 17.00 musica di momento; 17.45 Kentucky Fried Chicken-show; 18.00 Autorama Motor comp. hitparade; 18.15 musica variá; 18.30 noticiero Aruba Bank; 18.45 musica selectá di tur parti di mundo; 19.00 kinderprogr.; 19.15 felicitaciones, complaciendo peticiones; 21.00 fiesta Antilliana.

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden - 209 m.): 17.00 progr. di Sun Kong Supermarket; 17.15 Lago music hall; 17.30 musica pa teenagers; 18.00 musica variá; 18.15 imagines musicales (rado ned.); 18.30 musica para la cena; 19.00 noticia local; 19.15 musica variá; 19.30 musica europeo; 20.00 noticia local; 20.15 „pero con musica" (Voice of America); 20.30 musica int.; 21.00 musica variá; 22.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (925 kiloperioden - 324 m.): 17.00 ultimas noticias; 17.10 Cristo para las naciones; 17.15 palabranan di bida; 17.45 la biblia dice; 18.00 ultimas noticias; 18.10 nieuws ned.; 18.30 nieuws eng.; 18.50 business news; 19.00 stories of Great Christians; 19.15 psychology for living; 19.30 evening serenade; 20.30 back to the bible; 21.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden - 226.4 m.): 18.15 noticias; 18.30 happy days-progr.; 19.00 noticiero deportivo; 19.15 turning the table; 21.00 safe drivingclub; 23.00 discothec; 24.00 sluiting.

TELEARUBA: 16.00 kinderuurtje; 17.00 the rovers; 17.30 mr. Grump; 18.00 Israel pres.; 18.30 NOS journal; 18.45 pap. nieuws; 18.55 ned. nieuws; 19.00 gomer pyle; 19.30 the bridget loves Bernie; 20.00 transtel/AOI; 20.15 eng. nieuws; 20.30 love American style; 21.30 ultimas noticias; 21.35 dark shadows; 22.00 specials/Bob New heart; 22.30 night galery.

R.N.W.O. (6020 kHz): 17.30 nieuwsrubriek; 17.48 Drim pop-progr. van Gert van Drimmelen; 18.15 op het spreekuur, medisch praatje door G. T. Haneveld; ond.: Bijtwonden; 18.22 musicarla van Carla de los Santos; 18.44 kon. spelen; 18.49 hoofdpunten nieuws; 18.50 einde uitzending.

(800 kHz): 19.00 spaans progr.; 19.35 eng. progr.; 20.10 ned. nieuws; 20.30 einde uitzending.

DONDERDAG

CURACAO

CUROM: 06.30 opening; 06.35 met muziek naar school; 06.55 reclame-hoekje; 07.00 nieuws A.N.P.; 07.10 ochtendblad; 08.00 nieuws A.N.P.; 08.10 luchtige ochtendklanken; 08.30 saludo musical; 09.00 muzikale tombola; 09.30 een blik op de telex; 09.32 vervolg muzikale tombola; 10.00 op verzoek (RNWO); 10.30 een blik op de telex; 10.32 op verzoek (RNWO); 11.00 Aivinne's popspecial; 12.00 noticurom (int.); 12.10 noticurom (local); 12.20 reclame-hoekje; 12.30 nieuws A.N.P.; 12.45 lunchmuziek; 13.00 diario informacion y musical; 14.00 P.S.H.; 15.30 fiesta en el hogar.

VENEZUELA

RADIO CARACAS TV: 06.30 Venezuela hoy; 07.00 desayune con nosotros; 08.30 television educativa; 11.15 telemercado; 11.30 la perfecta ama de casa; 12.00 Venezuela hoy; 12.30 buenos dias; 13.30 cine para la mujer; 15.30 telefantasias; 16.00 hucklebery hound; 16.30 sopotociento.

VENEVISION: 10.25 himno nacional; 10.30 sopotocientos; 11.00 la oferta del mes; 11.15 cocina al minuto; 11.45 alegres aventuras; 12.15 lassie; 12.45 lo que pasa en el mundo; 13.00 Maria; 13.30 muchacha italiana; 14.30 nosotras las mujeres; 15.00 el show de Mary Tyler Moore; 15.30 el regreso del llanero solitario; 16.00 sopotocientos; 16.30 los colosos.

***

ARUBA

RADIO ANTILLIANA: 04.30 musica cowboy, ranchera; 06.00 progr. religioso; 06.15 cantante di dia; 06.30 noticia Viana; 06.45 musica pa pone bo bai traha of bai school cu smaak; 07.30 noticia Autorama; 07.45 variacion musical; 08.30 dutch machine shop; 08.45 anuncios comerciales; 09.00 noticia; 09.15 awe mainta cu 1270 kc; 09.45 tophits; 10.00 musica Kong Hing; 10.15 tophits; 10.35 variedad musical; 11.00 Baby Bakery y su musica Mexicano; 11.15 awe mainta cu 1270 kc; 12.00 oracion di merdia; 12.05 seccion informativo noticiero Viana; 13.15 Domus Coruba; 13.30 musica groovy pa hubentud; 15.45 panaderia y refresqueria Central Madeireinse show musical; 16.00 variedad musical; 16.45 noticiero Lago Oil and Transport Comp.

VOZ DI ARUBA: 06.00 opening; 06.30 rancheras; 06.45 boleros; 07.00 noticia int. na pap.; 07.15 boleros, baladas y instrumental; 08.00 discorama; 12.00 seccion di noticias; 13.00 instrumental; 13.15 boleros; 13.30 discolandia; 16.00 felicitaciones; 16.30 noticia local (pap.); 16.45 atardecer musical

Ruim drie procent Venezolanen wil niet gaan stemmen

CARACAS — Bij de komende presidentsverkiezingen van december in Venezuela zullen 4.916.812 Venezolanen hun stem kunnen uitbrengen. Zo heeft het hoofdstembureau bekend gemaakt. Dit betekent, dat er sedert de laatste verkiezingen in 1968 in totaal 781.884 kiezers meer zijn. Het aantal stemgerechtigden bedraagt op dit ogenblik 5.103.748. Om te kunnen stemmen moet men zich in Venezuela laten inschrijven. Een aantal Venezolanen heeft dit kennelijk niet gedaan, ongeveer 3,77 procent.

SAMBUMBU

Roeilied gezongen door Jan Zimmerman van Boca Sami.

Awa na awa el a bate
awa girinawa el a bate majo
bate bate majo
awa na awa bate majo
mi tei San Domingo bai mira mama
si mi pagai kibra na caminda cushitunan
mi pagai kibra na caminda
lo mi rema cu mi man
awa na awa bate bate majo (T38)

Voor zover vertaalbaar: Ik ga naar Santo Domingo om mijn moeder te bezoeken; als mijn roeispaan onderweg breekt, zal ik roeien met mijn handen.

P.B.

WILLEMSTAD — Noteringen centrale bank van de Nederlandse Antillen geldig op 7 aug. 1973 en tot nader order:

US dollar	1.77	1.79	1.81
Can. dollar	1.77	1.79	1.81
Pnd. sterling	4.41	4.465	4.535
Ned. gulden	67.94	68.66	69.46
Bolivar	40.99	41.71	42.51
Zw. francs	61.35	62.07	62.87
Fr. francs	42.34	43.06	43.86
Duitse mark	74.35	75.07	75.87
Sur. gulden	98.81	100.65	100.96
Col. pesos	6.89	7.61	8.41
Belg. francs	48.97	49.69	50.49
Jap. yen	6.48	6.75	6.83
It. liere	2.81	3.11	3.19

Burgerlijke

WILLEMSTAD — GE juli Albert Epistola-Ja chelangelo Elvira-Roosje; Bonifacio-Eustacia; 29 Winklaar-Nicolaas; 21 Clemensia; 28 juli Ant Chong; 29 juli Anth Melian.

ONDERTROUWD: 25 nus Blanca en Georg Jose Penera en Gracelin Ronald Merselina en Ju Eleasar Chirino en Jo man; Norwin Francisca Ilaria; Isidor Domacass Funes: Rudolf Muzo Rooi; Ciro Bentura en C Kenneth Haime en El Randolph Mourillon Magdalena; Rivet Mich Marie Bernabela; Julio Elvira Janga; Karl Tiel rah Koeiman; Carlos Eveline Ignecia; Rigin Helena Richardson; O Ruthlyn Cannister; 1 Boef en Malicia Ment Ayoubi en Evelyn G Rodrigues da Cova Conceicao Rodrigues C to Nicolina en Jane W Kook en Nadya Ostai Offerman en Guadal Godfried Gaari en Ju Arthur Williams en Ha Elmer Meulens en Ju Eligio Isenia en Marlene Erwin Leonora en Lionel Gijsbertha en Cy lina; Hubert Conradus Zimmerman; Reginald Lenschel Bodok; Frank Tecla Alberto; Rudy Theodorita Mathilda; F tia en Maria de la F Oudenalder en Denise M

GETROUWD: 30 juli nio met Dulcella F Rienhart met Marie Sp Daniel met Marisca Pet van der Biesen met Y 31 juli Raymundo Norma Nijhove; Robe Mary Charles; Norwin Meredith Walle; Mag Tecla Pauletta; Errol Mariantonia Bergland; nia met Enid Lour Orcadio met Sterlin H Leolina met Rosarita Ecto Molina met Lo Silvio Leito met Magd Cruger met Sonja Se Emers met Erna Schoon

OVERLEDEN: 12 Lingstijling (69 jr); 23 Pietersz (79 jr); 14 Violenes (80 jr); 27 Balochie-Alberto (79 Florencia Ignacio-Pau George Curiel (63 Mourillon (20 dgn); 24 Jacob-Matilda (79 jr); dro Martinus (77 jr Martina (59 jr); Ramir jr); Sylvanio Doran (Juan Labordus (58 jr); Yzijk-Martina (81 jr); Meulens-Jansen (57 jr)

Remigratie vanuit Nederland

Ondanks ideele motieven is terugkeer moeilijk door verlies soc. voorzieningen

WILLEMSTAD — Radio Nederland Wereldomroep zond onlangs een programma uit over Remigratie. Daarbij liet men in het programma Magazien vijftien Surinamers en Antillianen aan het woord. De samenstelling berustte bij de heren Benny Ooft en Thom Pape. Door bemiddeling van de **persdienst** van RNW kan hier de **weergave** volgen van de opvattingen van de deelnemers aan het gesprek. De essentie van het betoog is daarbij nauwkeurig in acht genomen.

WIE DE LAATSTE twee tot drie jaar het oor zo links en rechts om zich heen te luisteren heeft gelegd, hoort in Surinaamse en Antilliaanse kring veelvuldig over terugkeer naar het vaderland praten. Om een deftig woord te gebruiken: remigratie. Natuurlijk praat de emigrant altijd over het vaderland en een eventuele terugkeer naar het land, dat hoort bij de sfeer. Je moet maar eens denken aan de ietwat anekdotische groet van Joden als ze elkaar in het buitenland ontmoeten „tot volgend jaar in Jeruzalem". Waar het om gaat is, dat de gedachte aan terugkeer steeds sterker naar voren komt en we moeten het eigenlijk zo stellen: de gedachte aan terugkeer, of niet, in de specifieke situatie van Surinamers en Antillianen. Het is heus niet alleen in het verband van organisaties, dat er over terugkeer, of niet, gesproken en gedacht wordt, in tal van gesprekken van Surinamers of Antillianen onder elkaar, op feestavonden of bijeenkomsten, in de kroeg of op het werk, keert dit onderwerp telkens terug. Wij kunnen veilig stellen dat dit onderwerp de mensen bezighoudt en dat veel Surinamers en Antillianen steeds intensiever daarover gaan nadenken.



In het afgelopen jaar zijn, wat Suriname betreft, niet minder dan twee organisaties in het leven geroepen, die op zich genomen hebben, de terugkeer van landgenoten te stimuleren en te begeleiden. Het zijn resp. de groep van de heer Lintscheer, die begin vorig jaar werd opgericht en de stichting „Tenasu" (Terugkeer naar Suriname); de naam spreekt voor zichzelf, die begin van dit jaar het licht zag.

Wat betreft de Antillen. Reeds in 1968 richtte een zestiental Antilliaanse studenten een „Studiegroep Curacao" op. Doel van deze studenten was hun resterende tijd in Nederland zoveel mogelijk te besteden aan de voorbereiding tot terugkeer in de Antilliaanse samenleving. Dit aanvankelijk vrij elitair initiatief groeide uit en vond in 1971 zijn beslag in een congres onder het motto „Hier werken aan de toekomst van de Antillen". Dit congres wilde het idee van een terugkeer onder alle Antillianen stimuleren, dus niet alleen onder studenten, maar ook onder arbeiders, ziekenverzorgers, enfin noem maar op.

Het is interessant de vinger te leggen op een aantal ontwikkelingen in de laatste twee tot drie jaar, ontwikkelingen, feiten en gebeurtenissen die wel eens best verband zouden kunnen houden met die verhoogde interesse over het vraagstuk van de „remigratie" en dan noem ik bijvoorbeeld de toegenomen negatieve berichtgeving en het scherpe commentaar in de pers als het gaat om Surinamers en Antillianen. Gesprekken op hoog niveau over migratie-beperkende voorstellen, een aantal concrete botsingen zoals de beruchte vijf procent regeling in Rotterdam. Die gemeenteregeling beoogt het aantal buitenlanders dat in een bepaalde wijk mag wonen te beperken tot vijf procent van de aanwezige woningruimte. Onder buitenlanders werden ook Antillianen en Surinamers verstaan. De regeling is overigens door de regering niet aanvaard. Verder een aantal nog concretere botsingen zoals de ongelukkige dood van twee Surinamers vorig jaar, niet te vergeten de instelling van een koninkrijkscommissie die over de toekomstige verhouding tussen Suriname, de Antillen en Nederland advies moet gaan uitbrengen, en tenslotte de toch wel in het dagelijks leven merkbaar verscherpte verhouding tussen de Nederlandse bevolking en mensen uit migrerende groepen.

Om over „remigratie" te praten waren vijftien Surinaamse en Antilliaanse gasten in Studio 11 van de Wereldomroep gekomen. Ze hadden zich aangemeld na een oproep in de Antilliaanse nieuwsbrief en in de Surinaamse nieuwsbrief. Ieder had de gelegenheid om eigen gezichtspunt onder woorden te brengen en we hadden uitdrukkelijk van te voren afgesproken, dat niemand namens zijn vereniging of namens zijn groep zou spreken. Wij wilden wel eens weten wat voor persoonlijke motieven er naar voren zouden kunnen komen om aan remigratie te gaan denken en om daarover te gaan praten.

Voor de eerste deelnemer is de remigratie een identificatieverschijnsel; hij studeert volgend jaar af en zijn plan is om in hetzelfde jaar terug te keren naar Suriname.

BASIS VORMEN

Een student politicologie vindt dat remigratie op zich niet kan bestaan, er moet dan ook nog een goede basis gevormd worden in Suriname. In Suriname moet ook werk gemaakt worden van de zaak. Men moet die mensen kunnen opvangen. Je kunt geen mens op een vliegtuig stoppen of op een boot en dan sturen naar Suriname zonder zich van een toekomst voor die mensen verzekerd te weten. Aan de andere kant moeten Surinamers die daar naar toe gaan proberen om er zelf van wat te maken, maar er moet alvast een basis aanwezig zijn.

Voor een ander is het een uitgemaakte zaak dat iedere Surinamer die denkt en die voelt dat hij Surinamer is, terug móet. De vraag is daarom alleen: Wanneer gaan wij en in welke hoedanigheid? Hoe verwachten wij ons daar aan te passen als wij naar Suriname gaan? Wij moeten ons niet laten dwingen tot remigratie, dat kan gewoon niet, wij zijn gedwongen om naar het moederland te komen.

GEEN WERK

Er zijn in totaal — dat is een lijst van juni — 176 Surinamers in Nederland die dolgraag terug zouden willen gaan naar Suriname. Onder deze 176 Surinamers bevinden zich zeven artsen, veertien juristen en vijf ingenieurs. Het punt is: ze hebben gesolliciteerd bij de Surinaamse overheid, maar de Surinaamse overheid stuurt ze een brief dat er op het ogenblik geen werk is en dan kan ik deze mensen in dit geval niet kwalijk nemen wanneer ze niet werkeloos naar Suriname terug willen keren.

Een elektromonteur uit Curacao: Nederland wil remigratie naar de Nederlandse Antillen. Ik vind dat Nederland meer bedrijven op Curacao, op Aruba, in Suriname moet plaatsen. Wij zijn hier in Nederland om iets te leren, om iets te kunnen bereiken, waarom kan Nederland geen bedrijven dáár plaatsen, dat wij verder kunnen, zelfstandig kunnen worden.

MOEILIJK GEMAAKT

De echtgenote van deze Curacaoenaar: Waarom wordt het de Antillianen en de Surinamers eigenlijk zo moeilijk gemaakt om terug te keren? Wij lopen al enkele jaren met plannen om terug te keren naar ons land maar het wordt ons gewoon onmogelijk gemaakt. Wij hebben een gezin met vier kinderen en wij zullen dus de reis zelf moeten bekostigen en dat is gewoon van het salaris onmogelijk. Waarom kan daar dus niets aan gedaan worden? Wanneer wij dus werk zouden kunnen vinden, dus vanuit Nederland kunnen solliciteren, een baan kunnen krijgen, dan zullen wij gewoon niet terug kunnen omdat wij het geld ervoor niet hebben en het wordt ons niet beschikbaar gesteld. Er is gewoon geen mogelijkheid om terug te gaan.

VERSCHIL VERKLEINEN

Als wij de zaak bekijken en zien hoeveel van de Surinamers hier daadwerkelijk studeren, daadwerkelijk zich inzetten om terug te keren naar Suriname, dan zullen wij merken dat niet velen daarin geslaagd zijn. Waarom niet? Omdat zij hier in een welvaartsland zijn terecht gekomen, waar zij een ondergeschikte rol spelen, een underdog-positie hebben in deze maatschapij. Dat is het ene probleem. Aan de andere kant, zelfs de welzijnsmedewerkers, de ambtenaren hier in Nederland, die gaan van het standpunt uit, — misschien terecht, dit is discutabel — dat wij Surinamers, Antillianen, ons hier aan hun opvattingen, hun levenswijze, hun levenspatroon moeten aanpassen en dat wij onszelf bloot moeten geven aan de Nederlandse maatschappij, d.w.z. een complete indoctrinatie. De remigratie kan inderdaad. Die zal pas een feit worden wanneer het verschil in het welvaartspeil van Suriname, Antillen in verhouding met Nederland en Europa verkleind wordt en het sociale voorzieningspakket verbeterd wordt.

De Surinaamse regering moet daadwerkelijke plannen maken om de remigratie te bevorderen. De Surinamers in Suriname moeten zich volledig inzetten en doelbewust dit groot probleem proberen op te lossen. Wanneer wij de andere kant bezien, dus Nederland, moet ik er bij stellen dat Nederland tot zover de migratie, zowel als de remigratieproblemen heeft aangepakt.

Een Surinaamse ambtenaar met verlof in Nederland: Ik geloof niet dat er veel Surinamers studeren, en ik geloof ook niet dat velen de bedoeling hebben om terug te gaan. Ik geloof dat je alles in Suriname hebt en dat er dus moeilijk van een opvang gesproken kan worden. Je zou daar heen moeten gaan en, op welke manier dan ook, trachten weer je plaats in te nemen.

WAT VOORAF DOEN?

Een Surinaams maatschappelijk werker: Ik ben in het algemeen een voorstander van remigratie, maar wij moeten ons eerst afvragen wat er vooraf gedaan moet worden. Men heeft het steeds over de studenten of over bepaalde groepen, maar ik geloof dat nog niet eens 7 à 10 procent van de Surinamers studeren. De rest is beroepsbevolking met grote gezinnen. De remigratie moet zich daarop concentreren.

Een maatschappelijk werkster uit Suriname: Ik ben zonder meer voor remigratie. Ik ben ook van plan om terug te gaan. Ik ben het ook met sprekers eens dat de werkgelegenheid in Suriname nogal te wensen overlaat en niet aangepast is. De sociale voorzieningen die wij nog niet kennen in Suriname houden de mensen tegen. Toch wil ik zeggen dat dit niet de reden moet zijn dat wij hier moeten blijven. Suriname heeft veel mogelijkheden maar er zitten in de regering mensen die de mogelijkheid zouden kunnen creëeren om ons op te vangen als wij terug gaan; om ons werk te bieden, om ons gewoon de gelegenheid te geven om ons ook aan te passen. Maar zij zien ons niet graag terug.

ALS KLEINE MAN

Een Surinaams radiomonteur: Mijn visie over de remigratie is positief. Ik werk er hard aan om terug te gaan. Ik wil zelf niet eens als radiomonteur terug naar Suriname. Ik ben er voor een oriëntatiebezoek geweest, maar het is heel moeilijk mij daar te vestigen. U kent de economische situatie van Suriname; als de ITT daar is, en Elgawa en noem maar op, dan kan ik niet als een kleine man, als handelaar daar gaan produceren. Daarom ben ik tot de conclusie gekomen dat remigratie geen kwestie is om vandaag erover te praten en dan morgen te worden opgelost.

Uit de eerste gespreksronde bleek, dat men over het algemeen wel terug wil. Bijna iedereen wil echter een aantal voorzieningen, een aantal voorwaarden vervuld zien. Voorzieningen zoals een baan, huisvesting, kortom zekerheden waar men hier in de Nederlandse maatschapij aan gewoon geraakt is.

In de tweede ronde konden de deelnemers ingaan op elkaars opvattingen. Daaruit de volgende opmerkingen.

Ik vraag mij af, of je niet om het kernpunt heendraait, als je eerst stelt dat er iets moet zijn, voor je terug kunt gaan naar je land.

Ik vind het een heel kwalijke opmerking als men zich afvraagt: Zou ik mij als Surinamer kunnen aanpassen? Suriname is voor mij totaal irrevelant. Ik zou bijvoorbeeld drie eeuwen in Nederland kunnen wonen, ik zeg het even hypothetisch, dan zou ik nog niet deze tijd kunnen verliezen, ik zou mij toch altijd kunnen aanpassen in Suriname.

DAAR BEGINNEN

Hoe moeten wij naar ons land terug gaan? En wanneer? Dat moet voor ons Antillianen en Surinamers hier in Nederland helemaal geen punt zijn. Wij moeten ons land vanuit Nederland gaan opbouwen door studie maar wij moeten toch in ons eigen land beginnen met de opbouw. Wij moeten daar gewoon vanaf de grond beginnen. Het moet dus niet belangrijk voor ons zijn: wordt dat gedaan vanuit Nederland, komen wij daar heerlijk in een welvaartsland, neen, dáár moeten wij beginnen om er een welvaartsland van te maken.

Als mens heb je een vrije wil en een vrije keus, je mag gaan en staan en wonen waar je wil. Ik zeg dit niet om ons vrij te pleiten om in Holland te blijven; ik ben voorstander van de remigratie. Maar als je terug gaat moet je bewust de vraag stellen: Waarom ga ik terug? Want als je zomaar gaat met allerlei grote verwachtingen omdat je Surinamer bent, dan ga je teleurgesteld worden. Naar Suriname terug gaan is een uitdaging die je moet aanvaarden. En als je niet bereid bent offers te brengen, dan kun je liever in Holland blijven, want ik heb in het verleden vooral mislukkingen gezien en dat zijn vervelende dingen.

FONDS VORMEN

Ik zie iets veel concreter en dat is een fonds voor de terugkeer naar Suriname. Ik ben persoonlijk van mening, dat je iedere Surinamer die hier zit, of Antilliaan, gewoon in zijn eigen waarde moet laten. Hij moet zelf beslissen hoe lang hij hier wil blijven wonen. Komt er een fonds voor de terugkeer naar Suriname of voor de terugkeer naar de Antillen, dan kan ieder individu persoonlijk een appèl doen op dit fonds. Dat fonds moet niet in handen komen van individu of van Antilliaanse of Surinaamse verenigingen of stichtingen. Het moet een fonds zijn dat gecontroleerd wordt door de Nederlandse staat in samenwerking met Suriname of in samenwerking met de Nederlandse Antillen.

Aan het einde van het „Magazien"-programma werd alles nog eens op een rijtje gezet. Aan ieder werd gevraagd kort te motiveren waarom hij al of niet naar Suriname of de Antillen zou willen terug gaan.

BEWUSTERE KEUS

Idealistische motieven. Er wordt vooral in de laatste tijd in Europa veel gesproken over de Derde Wereld, en de Europeaan maakt zich druk over de ontwikkeling van arme landen. Waarom zouden wij als kinderen van dit land ons geen zorgen maken? Dan ga je een bewuster keus maken om terug te gaan. Als kind van het land ken je de problematiek van het land meestal ook beter en je zult dus misschien een betere bijdrage kunnen leveren.

In de loop der jaren zijn heel wat Antillianen naar Nederland vertrokken om daar aan de slag te gaan. Dit gebeurde in het ene geval via het departement van Economische en sociale zaken, in het andere geval ging men op eigen gelegenheid. Een groot deel van deze Antillianen in Nederland denkt regelmatig aan de mogelijkheid om terug te keren naar hun geboorteland – remigratie, het onderwerp, waarover onlangs is gesproken in een programma van Radio Nederland Wereldomroep (archieffoto uit 1968).

Ik vind dat je ook terug kunt gaan omdat je je hier als Antilliaan/Surinamer helemaal niet op je plaats voelt. Je bent hier gekomen met bepaalde idealen, je hebt voorlichting gehad voordat je hier naar toe bent gekomen, het is allemaal heel anders uitgepakt dan je verwacht had. Zij hebben hier sociale voorzieningen, maar wij voelen ons hier toch niet prettig. Wij willen graag met veel minder in ons land zitten.

MINDER GELUST

Het is de laatste jaren duidelijk geworden dat wij Surinamers en ook de Antillianen hier minder gelust worden in Nederland en dat is ook het punt dat op den duur gaat meespelen. Aan de andere kant is het ook een idealistisch standpunt dat eigenlijk elke Surinamer moet hebben wanneer hij hier enig onderwijs heeft genoten, of enig vakkennis heeft opgedaan, om terug te gaan naar Suriname of de Antillen, om het land te helpen opbouwen.

De Surinamers worden steeds minder gelust. Zij nemen een underdog-positie in deze maatschapij in. Dat willen ze niet meer; de Surinamers worden met de dag bewuster dat het hier niet het leefklimaat voor hen is. Daarom willen ze terug.

Ik wil naar Suriname terug omdat ik moe ben om te zien hoe wij hier bekaaid vanaf zijn gekomen.

Ik wil terug om de kennis die ik heb opgedaan in Europa en de studie die ik heb gemaakt van de voorgeschiedenis van Suriname, te gebruiken om het land te helpen opbouwen.

BELOOFDE LAND

Ik wil naar Suriname terug eenvoudig omdat ik teleurgesteld ben in deze maatschappij, in de Nederlandse maatschappij wel te verstaan. Van mijn groei af is mij voorgehouden, dat dit het beloofde land was. Nu ik hier zit, bijna twintig jaar, heb ik gemerkt, dat naarmate meer Surinamers naar Nederland komen, de Nederlandse bevolking onverdraagzamer wordt. Je kunt deze onverdraagzaamheid niet gaan toeschrijven aan de Nederlanders speciaal, want je hebt dit met betrekking tot Nederlanders in Australië precies hetzelfde. Op het ogenblik zijn er ook Australiërs die zeggen: „There are too many Dutchmen in Australia". Overal waar grote groepen mensen zich gaan verenigen krijgt je dit soort gevallen. Dan zie ik voor mij als enige mogelijkheid: te proberen terug te keren naar Suriname.

VERLOREN INVESTERING

Het „Magazien"-programma werd besloten met de aantekening dat de opstelling van de mensen ten opzichte van remigratie in twee hoofdgroepen te onderscheiden is. We hebben op de eerste plaats te maken met mensen die over remigratie denken, vanuit de Surinaamse situatie of vanuit de situatie op de Antillen. Deze mensen redeneren dat het niet goed kan zijn voor de landen zelf, dat zo'n groot deel van de bevolking permanent in het buitenland verblijft. Zij wijzen bijvoorbeeld ook op de brain drain, het feit dat intellectuelen het buitenland verkiezen boven het eigen land. Hetzelfde geldt ook voor het middenkader. Zij wijzen erop dat door het feit dat men in Nederland blijft, de investering die het vaderland in onderwijs of vooropleiding van de mensen gedaan heeft, voor het eigen land verloren gaat. Een ontwikkeling van het eigen land is niet denkbaar als wij met z'n allen hier blijven.

Dan hebben wij te maken met mensen die over remigratie denken vanuit de Nederlandse situatie gezien. Dat zijn veelal mensen die hier een aantal teleurstellingen hebben ervaren, in materieel of geestelijk opzicht en op grond hiervan tot de overweging komen dat het toch maar het beste zou zijn om naar het vaderland terug te keren. Natuurlijk is de zaak niet zo ongenuanceerd als in deze stelling blijkt. De overwegingen, de motivaties, lopen nogal dooreen.

Toch kwam gedurende de hele gedachtenwisseling sterk naar voren dat elke deelnemer aan het gesprek niet voetstoots bereid was terug te keren. Het grootste deel bleek niet graag bereid de sociale voorzieningen, studiemogelijkheden en andere materiële voordelen van het leven in Nederland zonder meer op te geven. Die bleken op de weegschaal vaak van groter gewicht te zijn dan de ideëele motieven.

Verklaring van Isebia tegengesproken

WILLEMSTAD — In een door mevrouw Etty Moen en de heren Adrian Moen en Jeffrey Corion ondertekende verklaring hebben genoemde personen met klem alle beschuldigingen van de heer Ricardo Isebia tegengesproken.

Nadruk wordt vooral gelegd op het feit dat de vijftig vakbondsleiders gezamelijk de te volgen acties uitgestippeld hebben en niet het echtpaar Moen en Jeffrey Corion zoals de heer Isebia, eilandsraadslid van de NVP, insinueert en een verklaring gisteren afgelegd bij diverse publiciteitsmedia. De heer Moen staat nog steeds achter de actie. "De valse beschuldigingen van de heer Isebia moeten meer gezoon worden als een politieke zet om het volk zand in de ogen te strooien omtrent de rechtvaardige strijd der gezamelijke vakbonden tegen de Antilliaanse regering", aldus besluit het protest.

Oproep voor Island Apparel

WILLEMSTAD — Island apparel nv is voor 10 december opgeroepen om te verschijnen voor het gerecht in eerste aanleg om bij die gelegenheid te antwoorden op de tegen deze nv ingestelde vordering door Aerocargo. Dit blijkt uit een aankondiging in de Curacaosche Courant. De NV, welke textiel vervaardigde is op Curacao gevestigd, maar het domicilie binnen de Nederlandse Antillen is, aldus de aankondiging onbekend.

Leven in mei 1,1 procent duurder

WILLEMSTAD — In de maand mei van dit jaar is het leven 1,1 procent duurder geworden. Het prijsindex van de gezinsconsumptie steeg van 111.8 in april tot 113.0 in mei 1973. Er werden prijsstijgingen waar genomen in de sectoren voor Voedings- en genotmiddelen van 2,2 procent, voor de sector Woningen van 0,2 procent, voor de sector Kleding en Schoeisel van 0,3 procent en voor de sector Overige van 0,6 procent. Aldus een publicatie van het Statistiekbureau.

De belangrijkste stijgingen in de sector Voedings- en genotsmiddelen deden zich voor bij onder meer de peulvruchten, grutterswaren, aardappelen, groenten, fruit, vlees, vleeswaren en vis. Koppelt men het vanaf december 1970 daterende prijsindexcijfer aan de oude reeks met als basisperiode 1958 als 100, dan krijgt men voor Curaçao een indexcijfer van 133,1 en voor Aruba van 139.3.

Uit de cijferreeks van het Statistiekbureau blijkt, dat de sector Voedings- en genotmiddelen sedert januari van dit jaar van 114.2 is gestegen tot 124.6 in mei. Wat het onderdeel vlees, vleeswaren en vis betreft van deze sector is de stijging in de genoemde periode aanzienlijk geweest: van 114.7 in januari 1973 tot 132.2 in mei. Dit kan ook gezegd worden van het onderdeel aardappelen, groenten en fruit, dat steeg van 122.0 tot 139.5 en evenzo gebeurde het met het onderdeel peulvruchten en grutterswaren. De wegingscoefficient daarvan bedroeg in januari nog 114 en deze steeg tot 138.0 in mei. Aldus het Statistiekbureau.

Venezolaanse zeeman verdronken

WILLEMSTAD — De 31-jarige Venezolaanse zeeman D. G. Chirino is vanmorgen vroeg bij hoge zee uit een barkje dat op weg was van Curaçao naar La Vela de Coro geslagen en verdronken.

Het barkje was gisteravond uit Curaçao vertrokken en kwam vannacht in slecht weer terecht voor de kust van Venezuela. Mede-opvarenden van Chirino hebben nog getracht hem uit het water te halen en wierpen hem reddingsdordels toe maar de hoge golven maakten de redding onmogelijk.

Officiele koersen

WILLEMSTAD — Noteringen centrale bank van de Nederlandse Antillen geldig op 8 aug. 1973 en tot nader order.

US dollar	1.77	1.79	1.81
Can dollar	1.77	1,79	1.81
Pnd. Sterling	4.42	4.475	4.545
Ned. gulden	68.23	68.95	69.75
Bolivar	40.99	41.71	42.51
Zw francs	61.92	62.64	63.44
Fr francs	42.52	43.24	44.04
D. mark	74.79	75.69	76.49
Sur. gulden	98.81	100.06	100.96
Col. pesos	6.89	7.61	8.41
Belg. francs	49.14	49.86	50.66
Jap yen	6.48	6.75	6.83
It. liere	2.82	3.12	3.20

Gray voor Watergate-commissie

FBI-chef vernietigde documenten zonder meer

WASHINGTON — L. Patrick Gray, voormalig waarnemend hoofd van de FBI, heeft maandag ten overstaan van de Watergate-commissie van de Amerikaanse senaat, verklaard dat hij de indruk had dat de twee topadviseurs van het Witte Huis optraden voor de president toen zij hem in de zomer van 1972 opdroegen documenten in het bezit van de FBI met betrekking tot het afluisterschandaal, te vernietigen.

Eerst had Gray gezegd dat hij zonder zichzelf iets af te vragen opdrachten van John W. Dean III en John D. Ehrlichman placht uit te voeren, omdat zij nu eenmaal de president na stonden. Maar even later zei hij tegen de Democratische senator Herman E. Talmadge, dat hij aannam dat Dean en Ehrlichman optraden uit naam van president Nixon.

Gray wees er met nadruk op dat hij aannam dat beide adviseurs in opdracht van de president handelden, maar dat hij er niet op kon zweren dat de opdracht aan de adviseurs van Nixon was uitgegaan.

Gray zei nadat hij tegenover het ministerie van Justitie in het voorjaar had toegegeven dat hij delicate archiefstukken had vernietigd, de toenmalige minister van Justitie, Richard Kleindienst, tegen hem had gezegd dat de implicatie van de vernietiging niet mocht zijn dat het Witte Huis iets in de doofpot had gestopt. Ik zei tegen Kleindienst: Dick, ik had duidelijke instructies, dacht ik, die stukken te verbranden en dat heb ik gedaan en zo zal ik het vertellen, aldus Gray.

Gray verklaarde voorts dat Dean hem enkele weken na de inbraak in het Democratische partijgebouw had gevraagd om de FBI-gegevens over het Watergate-onderzoek.

Gray verscheen voor de tweede keer voor de senaatscommissie. Vrijdag van vorige week had hij een lange verklaring afgelegd waarin hij uiteenzette hoe Watergate en aanverwante zaken zijn loopbaan in de FBI in de grond hadden geboord.

Gray trad als waarnemend hoofd van de FBI af nadat bekend was geworden dat hij documenten had vernietigd die afkomstig waren uit de kluis van Watergate-beklaagde E. Howard Hunt.

Gray sprak een openbare verklaring van president Nixon op 30 april tegen waarin deze zei dat hij het Watergate-onderzoek had overgenomen en persoonlijk aan de agenten van de FBI opdracht had gegeven hem alle feiten ter hand te stellen.

In antwoord op een vraag van senator Lowell Weicker zei Gray dat hij van niemand opdracht had gekregen de Watergate-feiten ter kennis van president Nixon te brengen.

Gray zei dat hij achteraf gezien spijt had de documenten te hebben vernietigd en dat hij wilde dat hij ze maandag aan de commissie had kunnen overhandigen.

Gray zei dat hij de documenten een half jaar onder zijn berusting had gehad zonder erin te kijken en dat hij ze na kerstmis, samen met afval van de kerstdagen, had verbrand.

Wie dacht u dat wilde dat de documenten vernietigd zouden worden toen u ze in brand stak?, vroeg Rufus Edmiston, vice-raadsman van de Watergate-commissie. De president, John Ehrlichman, John Dean of iemand anders?

Dat weet ik echt n[ie]t, antwoordde Gray.

President Nixo[n] zal z[ijn] lang verbreide verklaring [over W]atergate waarschijnlijk het karakter van een pakket geven, zo verklaarde maandag presidentieel medewerker Patrick J. Buchanan. Het pakket zou bestaan uit een openbare verklaring, een witboek en persconferenties.

Ik schat dat de verklaring een week of tien dagen na de afsluiting van fase-1 van de hoorzittingen afgelegd zal worden, zei Buchanan in een televisie-interview.

Buchanan, opsteller van presidentiële redevoeringen, zei dat Nixons reactie vermoedelijk zou bestaan uit een openbare verklaring van hemzelf, waarschijnlijk vergezeld van een witboek over beschuldigingen aan zijn adres en een of twee persconferenties waarin enigszins dieper op de zaak wordt ingegaan.

Overigens wees Buchanan erop dat de uiteindelijke vorm van de presidentiële reactie nog niet vaststond.

Trip naar Fr. eiland voor Sea view-gasten

WILLEMSTAD — De directie van het Sea view hotel te Philipsburg op Sint Maarten biedt de gasten, die tot 14 december een week in het hotel verblijven een trip aan naar het Franse eiland St. Barthelemy. Deze trip kan gemaakt worden met de Windward Islands Airways of met een jacht. Zo blijkt uit een publicatie van het public relations bureau Sontheimer and Company Inc.

Ontbinding van Toyota Parts nv

WILLEMSTAD — Toyota parts depot Curacao nv wordt ontbonden en geliquideerd. Zo blijkt uit de mededeling in de Curacaosche Courant, waarin verwezen wordt naar de jaarlijkse aandeelhoudersvergadering, welke op 31 juli werd gehouden. Daarmee is een officieel einde gekomen aan de indertijd met zoveel fanfare aangekondigde Toyota vestiging in de Vrije zone. In de eerste berichten over deze vestiging werd toen ook gesproken, over de mogelijkheid van een grote uitbreiding van dit Toyota bedrijf.

Venezolaans bezoek voor padvinders

WILLEMSTAD — In verband met het bezoek van een delegatie Venezolaanse padvindsters en padvinders aan de Vereniging de Antilliaanse padvinders (APV) wordt er vrijdagavond om acht uur een ontvangst gehouden op het clubterrein van de Rimboezwervers te Zuikertuintje. Zaterdagmorgen worden in verband met dit bezoek kransen gelegd bij de standbeelden op Plaza Brion en Plaza Bolivar en wel om tien en elf uur.

Naturalisaties

WILLEMSTAD — De naturalisatie tot Nederlander is een feit geworden voor dertien ingezetenen van de Nederlandse Antillen (PB no 31). Het gaat om Mohamed Ajubi (op Curacao geboren en daar wonend), Marie Mederic Blake (geb. op Frans St. Maarten, wonend op Curacao), Geza Galgoczy (geb. in Hongarije, wonend op Curacao, Anthony Federico Lewis (geboren en wonend op Curacao), Hermine Vivian Rose Mary Linsay (geboren en wonend op Aruba), David Ezekiel Mills (geboren op Nevis, wonend op Aruba), Marion Browne (geboren op Nevis, echtgenote van David Mill), McDonald Olton (geboren op Trinidad, wonend op Curacao), Gwendolijn Callender (geboren op Trinidad, echtgenote van McDonald Olton), Anne Aurelie Armande Rollan (geboren op Frans St. Maarten, wonend op Curacao), Antonio Norberto Teixeira Brazao (geboren op Madeira, wonend op Curacao) en Manuel Wilder (geboren op Cuba, wonend op Curacao).

* De Sovjet-Unie heeft maandagmorgen in de Oeral een middelgrote kernbom ondergronds tot ontploffing gebracht. Dit heeft een seismologisch instituut in de Zweedse stad Uppsala maandagavond meegedeeld.

Attentie telefoonabonnees Aruba

Met ingang van donderdag 9 augustus 1973 wordt automatisch telefoonverkeer met Curacao gewijzigd.

Het abonnee-nummer van Curacao wordt zes-cijferig eerst een

9 voor het bestaande abonnee-nummer

te kiezen.

Voorbeeld: te kiezen abonnee 81500 te Curacao

Eerst 09 kiezen, wachten op de 2e kiestoon, daarna w[ordt] gekozen 9 81500.

Het Hoofd va[n de] Telefoondie[nst]

H.J. WESSEL[...]

HET COMITE REGERINGSJUBILEUM KONINGIN JULIANA ARUBA

rekent op de medewerking van de gehele Aruba[anse] gemeenschap bij de inzameling voor het NATIONA[AL] GESCHENK, dat besteed zal worden voor

"KIND IN NOOD"

Door

...* bijdrage te storten op een der plaatselijke banken;

...* aanstaande donderdag, vrijdag en zat[erdag] stickerspeldjes te kopen bij de straatcollecte;

...* eerste dag enveloppen te kopen bij de padvinders;

...* komend weekend bij te dragen in de collecten i[n de] kerken.

MASHA DA[...]

AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe zijn op Aruba dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe, Nassaustraat 110; voorts in Oranjestad bij Refresquería van Sepp Wever; La Fama en La Popular; Edwins Drive-In te Savaneta; Nicolas Store; De Wit Store in Dividivi; Manchebo, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel en Holiday Inn Drugstore.

Kantoor: Nassaustraat 110.

Kantooruren: werkdagen 08.15-12.00, 14.00-17.30; zaterdag 08.15-10.00

TELEFOONNUMMER Alle afdelingen: 4333.
NA KANTOORUREN VOOR SPOEDGEVALLEN: 1639 - 2950 3855.

TAXI-CENTRALE: 24 uur per dag, TEL.: 2116 of 1604.

BIOSCOPEN
ORANJESTAD: De Veer: 20.30 the getaway (18 jr.); Rialto: 20.00 99 women (18 jr.); BALASHI: Drive-In: 20.00 the bible (alle leeft.); SAN NICOLAS: Principal: 20.30 fat city (14 jr.).

WIT GELE KRUIS: Dakota en Oranjestad, zr. Francina; Noord en Oranjestad, zr. Felicitas; Santa Cruz en Paradera, zr. Ludovic; Savaneta en Brazil, zr. Michaela; San Nicolas, zr. Perpetua; San Pedro Hospitaal, tel.: 2200.

BOTICA'S:
ORANJESTAD: del Pueblo, tel. 1253; SAN NICOLAS: San Lucas, tel.5119.

AVONDDIENST DOKTOREN: dokter S. de Boer, Savaneta 530, tel.: 7290.

WIJKGEBOUWEN: Oranjestad, tel.: 3168; Santa Cruz, tel.: 8288; San Nicolas, tel.: 5906.

DIVERSEN
ARUBA PRESSCLUB: 20.00 bijeenkomst – Trocadero.
SOCIEDAD BOLIVARIANA: 20.00 repetities – Arubaans gemengd koor.

SPORT
EAGLE CLUB: 20.00 schermen.
TIVOLI CLUB: 20.00 kegelen.

DONDERDAG

DIVERSEN
LUCHTPOSTSLUITING: 11.00 voor Europa; 15.00 voor New York - postkantoor; 08.00 voor Europa; 17.30 voor New York - hulppostkantoor Beatrixluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting).

ANTIL. ONDERWIJSINSTELLINGEN: spreekuur: van maandag tot en met vrijdag van 16.00 tot 19.00; zaterdag van 10.00 tot 12.00 t.h.v. mevr. Carla Paris-Arends, Kamerlingh Onnesstraat 25, Oranjestad, tel.: 3760.

Y.M.C.A.: 19.30-21.00 handwerken - dames - gebouw Dakota; 19.30-21.00 gymnastiek - dames - gebouw San Nicolas.

SPORT
ATLETIEK: n.m. training - stadion.

LL-selectie naar Pto Rico

ORANJESTAD — Morgenmiddag om vier uur vertrekt het team van de Aruba Little League naar San Juan op Puerto Rico, voor de deelname aan de Latijnsamerikaanse kampioenschappen. De wedstrijden beginnen op zaterdagmorgen in het Summit Hills little league ballpark. De delegatie welke bestaat uit veertien spelers, manager Francisco Chirino en coach Rufus Arrindell, staat onder leiding van delegatieleider Horacio Oduber en Patricio de Cuba. De Arubaanse delegatie wordt op 19 augustus terugverwacht.

SANTA CRUZ — Vrijdagavond om half acht is te Santa Cruz de officiele opening van de "Feria Maravillosa", welke gehouden wordt op het terrein naast de kerk van Santa Cruz. Deze feria wordt georganiseerd door de San Luis Deportivo en de opening van de feria zal geschieden door de heer Benny Quandus, directeur van Virgo Construction maatschappij.

ABBA selecteert dertig baseballers

ORANJESTAD — De ABBA maakte gisteren de namen van de dertig spelers bekend die aan de trainingen van de vóórselectie zullen meedoen. Van deze dertig spelers zullen er in de komende weken vijf afvallen, zodat de Arubaanse selectie uiteindelijk uit 25 spelers zal bestaan. Spelers: Pitchers: Ro Briezen, Wilfred Stroop, George Brown (van P. Cola), Eli Kock en Haligan Riley (Marlboro), Angel Werleman, Mike Schrieber en Pablo Peña (van Santa Cruz) en Rey Rasmijn (AC Hotel); catchers: Chu Halabi (Marlboro), Ricardo Scott (Heineken), Camille Baily (P. Cola) en Rudolf Werleman (S. Cruz); infielders: Alfonso James (P. Cola), Richard Simon, Teofilo Wester en Ceferino Croes (van Marlboro), Buchi Wester (Santa Cruz), Stanley Ellis en Ray Violenus (AC Hotel), Leono Pantophlet en Elston Simmons (Schlitz); outfielders: Charles Flanders en Hubert Kock (P. Cola), Archie Williams (Marlboro), Raul Werleman en Frido Dirksz (Santa Cruz), Robby Briezen en Ronald Ponson (Budweiser) en Philip Freedom (Heineken).

De trainingen worden iedere dinsdag en donderdag van vijf tot zeven uur gehouden in het Lago Sportpark en staan onder leiding van Gabby Illidge met assistentie van Juan Maduro, Rufus Arrindell en Mario Maduro. Het voorbereiden van deze selectie is in verband met de in september as. te houden selectiewedstrijden tegen Curacao. Het eiland dat deze selectiewedstrijden wint, krijgt het recht om gedurende één jaar alle Antilliaanse selecties te vormen.

* Het persbureau van Pakistan meldt dat in de Pakistaanse provincie Sind rond 300.000 mensen dakloos zijn geworden als gevolg van zware overstromingen. Men heeft tot nu toe vier doden geborgen.



ORANJESTAD — De voorzitter van de commissie voor Interamerikaanse zaken van het Huis van afgevaardigden in de Verenigde Staten, Dante B. Fascell zal de gastspreker zijn op de tweeentwintigste jaarbijeenkomst van de Caribbean Travel Association, welke van 12 tot 15 september aanstaande in het Aruba Sheratonhotel wordt gehouden. In april van dit jaar deed de heer Fascell een beroep op het Witte Huis voor een nieuwe politiek ten aanzien van het Caribisch gebied, waarbij hij benadrukte dat aan dit gebied door de VS alle steun dient te worden gegeven. Hij zal tijdens een gala-diner in Sheraton spreken over hoe het toerisme in dit gebied beter ontwikkeld kan worden en hoe de VS daarbij kunnen helpen.

Sieraden ontvreemd

ORANJESTAD — Bij de recherche Oranjestad werden in de loop van maandag twee aangiften van diefstallen gedaan. Uit een woning werd een aantal gouden sieraden, ter waarde van zevenhonderd gulden gestolen, terwijl uit een andere woning een geldkistje, inhoudende een bedrag van ongeveer tweehonderd gulden werd weggenomen. In beide gevallen stelt de recherche een onderzoek in.

ORANJESTAD — Ten overstaan van notaris E. L. Laclé is onlangs opgericht de stichting „Fundacion Dr Jose Gregorio Hernandez". Het doel van deze stichting, die te Tanki Leendert is gevestigd, is het lenigen van de sociale en geestelijke nood en het bevorderen van de armenzorg in de meest uitgebreide zin, meer bepaaldelijk te Tanki Leendert, zulks onafhankelijk van gezindte. Comparanten van deze stichting zijn: mej. Gregoria Olga Hernandez, mevrouw Severina Croes, mejuffrouw Iselia Laclé, de heer Juancito Croes en pastoor L. E. Kraanwinkel.





ORANJESTAD — De komende kabinetsformatie, waarin Betico Croes (Aruba) en Juancho Evertsz (Curacao) een belangrijke rol zullen gaan spelen hield ook de Amigoe tekenaar bezig. Op bovenstaande caricatuur zien we Betico Croes boven op de Hooiberg, terwijl aan de andere kant van de Caraibische Zee we Juancho Evertsz zien boven op de 'Tafelberg. Beide politici zijn omringd door allemaal brave engeltjes die op hun beurt ook weer een rol in de kabinetsformatie zullen gaan spelen.

NU OOK IN BESLISSINGSRONDE

Sta Cruz verslaat ACH

ORANJESTAD — Na de 4-2 overwinning van maandagavond op het negental van Aruba Caribbean Hotel, heeft ook Santa Cruz zich geplaatst voor de play-offwedstrijden tussen de vier topteams. Marlboro classificeerde zich zondagmiddag als eerste na haar 6-1 zege op Budweiser.

De wedstrijd Santa Cruz - Aruba Caribbean Hotel beantwoordde niet aan de verwachtingen. Er werden teveel fouten gemaakt (acht in totaal) en spannende momenten waren er nauwelijks te beleven. Santa Cruz werper Mike Schrieber was weer oppermachtig op de heuvel. Hij liet slechts een hit toe (een single van Watty Heiliger) en schakelde liefst 15 mannen van A.C. Hotel op drieslag uit. Desondanks kreeg de hotelploeg toch kansen om meer runs te maken, gezien het hoge aantal vrije lopen (7) dat Schrieber weggaf. In deze wedstrijd zorgde Raul Werleman in de vijfde inning voor een „in the park" homerun, welke goed was voor twee runs, waardoor de stand tot 4-0 voor Santa Cruz werd opgevoerd. De runs A.C. Hotel werden in de vijfde en de negende inning gemaakt.

Mike Schrieber eindigde de wedstrijd als winnaar, terwijl Edilio Jansen (in de 6e inning vervangen door Richard Wout) de verliezer werd. Voor Santa Cruz: 4 runs, 6 hits en 4 fouten; voor A.C. Hotel 2 runs, 1 hit en 4 fouten. Beste slagman van de wedstrijd, Raul Werleman van Santa Cruz met 3 hits in 5 slagbeurten. Vanavond wordt de competitie in het Lago Sport Park voortgezet met de wedstrijd Pepsi Cola - Schlitz.

ORANJESTAD — Werper Mike Schrieber (boven) gaf maandagavond 15 strike-outs aan de batters van AC Hotel en heeft thans de absolute leiding in deze afdeling van de competitie, namelijk met een totaal van 85 strike-outs. Op de onderste foto valt de laatste out van de wedstrijd Santa Cruz — AC Hotel toen loper Danny Gomez op de thuisplaat uitgetikt werd.

Ir Boot naar WEB?

ORANJESTAD — Op Aruba doen hardnekkige geruchten de ronde dat de ir Boot, die jaren geleden directeur van de Elmar op Aruba was binnenkort naar Aruba zal komen en de leiding zal krijgen van het WEB te Balashi. Van officiele zijde kon geen bevestiging van dit bericht worden verkregen. Ir Boot is thans in Nederland.

ORANJESTAD — De Filmdienst van het eilandgebied Aruba, brengt in samenwerking met Lago, deze maand op de verschillende plaatsen op Aruba — deze worden steeds in agenda van de Amigoe opgenomen — de spannende kleurenfilm "Apache Territory met Rory Calhoun, Barbara Bates en John Dehner. De eerste vertoning is aanstaande vrijdagavond in de Sint Annaschool te Noord.

PPA-partijraad

ORANJESTAD — De PPA heeft maandag na de verkiezingen haar eerste partijraad gehouden waar nog geen beslissingen werden genomen. Wel werd tijdens deze vergadering besloten dat men zaterdag weer bijeen zal komen.

De verwachtingen zijn dat de PPA-leider Osbaldo Croes naar de Staten zal gaan waardoor enige wijziging in het BC van Aruba zal moeten komen aangezien de heer Croes thans gedeputeerde is en dit niet verenigbaar is met het Statenlidmaatschap.

Water niet geheel helder

BALASHI — Door het Water en Energie bedrijf wordt een onderzoek ingesteld naar de oorzaak van het feit dat het drinkwater op Aruba de laatste dagen niet geheel helder is. Vermoedelijke oorzaak hiervan is, dat bij een kleine voorraad water werd bijgepompt waarvan het zoutgehalte hoger was en daardoor er meer neerslag kwam. Het betreft hier slechts een kleine voorraad zodat het euvel spoedig verholpen zal zijn.





ORANJESTAD — Op de bovenste foto wordt AC Hotel's tweedehonkspeler Watty Heiliger door umpire Cornett het veld uitgestuurd. Speler Heiliger bleef namelijk protesteren tegen een eerder genomen beslissing van de umpire. Op de onderste foto bereikte Rudolf Werleman (S. Cruz) het derde honk na een gemakkelijk lijkende vangbal in het rechterveld te hebben geslagen doch die niet kon worden verschalkt door AC Hotel's rechterbuitenveldspeler.

Zwarte september stuurt afgezant naar Athene

ATHENE — Een vertegenwoordiger van de Palestijnse guerrilla-organisatie Zwarte september is maandag in Athene aangekomen, zo heeft de Griekse veiligheidsdienst meegedeeld. Hij heeft nog geen contact opgenomen met de autoriteiten die een onderzoek instellen naar de aanslag op het vliegveld van Athene. De twee Palestijnen die op het vliegveld drie mensen doodden en 55 verwondden, zeggen te behoren tot de Zwarte september-beweging.

Het democratisch volksfront voor de bevrijding van Palestina heeft de aanslag veroordeeld en gezegd dat opheldering moet worden verschaft over de identiteit „van deze groepen die zich overgeven aan miserabele en politiek verdachte avonturen." Uit het verhoor van de twee Arabieren is gebleken dat de aanval bedoeld was voor passagiers die met een El-Al-vliegtuig naar Tel Aviv zouden vertrekken. De beschieting van de passagiers van een TWA-vliegtuig voor een New York was dus een vergissing. De aanval was tot in details voorbereid. De twee Arabieren waren al eens eerder in Athene geweest om de luchthaven te verkennen. Ze waren toen doorgereisd naar het buitenland en elk afzonderlijk teruggekeerd, een via Libanon en een via Libie, in de hal voor doorgaande reizigers hadden ze zondag hun tassen met wapens gekregen. Drie andere Arabieren, onder wie twee vrouwen, die ook werden aangehouden op de plaats van de aanslag, hebben naar alle waarschijnlijkheid niets te maken met de zaak en zullen mogelijk vandaag in vrijheid niets te maken met de zaak en zullen mogelijk in vrijheid worden gesteld, zo heeft de politie in Athene laten weten.

De vertegenwoordiger van de Palestijnse organisatie die maandag in Athene aankwam heeft inmiddels een bezoek gebracht aan het hoofdkantoor van de Griekse veiligheidsdienst en om nadere bijzonderheden over de aanslag verzocht. De Griekse politie heeft ook een groot aantal in Griekenland woonachtige Arabieren ondergevraagd. De twee daders hebben tot dusver niet willen zeggen wie hun de tassen met wapens op het vliegveld heeft overhandigd. Een van hen zegt dat hij de tas in het toilet kreeg, en de ander zou zijn wapens achter een pilaar in de hal hebben ontvangen.

Fesina en volkswoningen

SAN NICOLAS — Fesina heeft in een open brief haar ontevredenheid uitgesproken dat het bestuurscollege van Aruba, zoals in de eilandsraad toegezegd toen deze kwestie op verzoek van de MEP werd behandeld, nog steeds geen commissie heeft benoemd voor de toewijzing van de nieuwe volkswoningen.

De Fesina is van mening dat door het uitblijven van de benoeming van deze commissie en het feit dat de Fesina geen antwoord kreeg van het BC op haar brief van zes juli over dit onderwerp dat met de volkswoningen een politiek spelletje wordt gespeeld.

DC-10 komt deze week

BEATRIXLUCHTHAVEN — In tegenstelling tot het bericht van gisteren in Amigoe verneemt wij van de KLM dat de DC-10 niet volgende week maar aanstaande vrijdagmiddag om half drie op de Beatrixluchthaven zal landen. Dit toestel komt rechtstreeks uit Amsterdam, het betreft hier een extra economy vlucht. Van de passagiers zijn er 246 die op Aruba zullen blijven.

Van Plantentuin-verzoek niets bekend bij Tilb. dierenpark

WILLEMSTAD — De directeur van het Tilburgse dierenpark, Harrie van Dijk, heeft verklaard, dat hem niets bekend is van een verzoek van de leiding van de Plantentuin te Cas Cora, op Curacao om enige grote dieren en met name kamelen over te nemen. Dit was eind juli bericht door de Amigoe. Tegenover de redactie van het Nieuwsblad van het Zuiden uit Tilburg heeft de dierentuin-directeur gezegd, dat hij tot nu toe slechts contact heeft gehad, betreffende de overname van de dieren, met Dick Aarden als directeur van het Beekse Bergen-dierentuin. Het Tilburgse dierenpark gaat, zoals is bericht, sluiten.

Haldeman wilde onderzoek FBI in Mexico smoren

Dean fungeerde als contactman met Gray

WASHINGTON. — De voormalige chef van de staf op het Witte Huis, H.R. Haldeman, liet de centrale inlichtingendienst (CIA) de federale recherche (FBI) waarschuwen dat onderzoeken in Mexico in verband met de Watergate-inbraak geheime operaties van de CIA daar in gevaar zouden kunnen brengen. Dit heeft onder-directeur van de CIA generaal Vernon Walters vrijdag getuigd voor de senaatscommissie-Ervin. Walters zei dat Haldeman hem die opdracht had gegeven en daarna nog eens aan de toenmalige directeur van de CIA Richard Helms op een bijeenkomst op het Witte Huis op 23 juni vorig jaar, vijf dagen na de inbraak.

Er werd in Mexico een onderzoek ingesteld nadat geld dat op de vijf inbrekers was gevonden kon worden nagetrokken via een bank in Mexioo tot het het verkiezingsfonds voor president Nixon.

Helms had gezegd er zeker van te zijn dat er geen verband was met de CIA, maar Haldeman had niettemin gezegd bezorgd te zijn dat het FBI-onderzoek in Mexico geheime activiteit van de CIA aan het licht zou kunnen brengen. Helms had Walters opdracht gegeven dit aan plaatsvervangend FBI-directeur Patrick Gray te zeggen. Haldeman en Ehrlichman hadden eerder deze week verklaard dat uitsluitend bezorgdheid om de CIA te compromitteren de beweegredenen voor het verzoek waren geweest.

Evenals Helms donderdag, verklaarde Walters vrijdag dat de vroegere juridische adviseur van het Witte Huis John Dean de CIA had verzocht de inbrekers bij Watergate op de salarislijst van de dienst te zetten. Walters had geweigerd en gezegd dat elke poging de CIA bij de zaak te betrekken op een ramp zou uitlopen. Het zou de geloofwaardigheid van de dienst bij het congres in het geding brengen. Walters had gezegd eerder ontslag te zullen nemen dan toe te geven.

Na zijn ontmoeting met Dean was Walters notities gaan maken van gesprekken die over Watergate handelden. Op 6 juli vorig jaar had Gray hem verteld van een telefoongesprek van president Nixon die hem over de Watergate-zaak had gevraagd. Gray zei de president dat hij met Walters over de zaak had gesproken waarna de president hem vroeg wat hij zou aanbevelen. Gray had geantwoord dat de zaak niet in de doofpot kon worden gestopt en tot vrij hoge kringen zou doordringen. De president diende zich te ontdoen van mensen die erbij betrokken waren. Gray had eerder aan Haldeman en Ehrlichman gezegd het FBI-onderzoek niet te kunnen staken en niet in te zien waarom hij sommige figuren op het Witte Huis zou moeten beschermen, aldus Walters.

Grivas geeft weer waarschuwing

NICOSIA — Generaal George Grivas heeft president Makarios van Cyprus zaterdag een laatste waarschuwing gezonden dat de EOKA de strijd voor aansluiting bij Griekenland in volle hevigheid zal gaan voeren als niet aan zijn eisen wordt voldaan. Grivas verklaart voorts dat zijn gezondheid niets te wensen overlaat.

Makarios wees vrijdag de eisen voor de vrijlating van zijn door Grivas ontvoerde minister van Justitie Vakis af. Deze waren onder meer een waarachtige presidentsverkiezing, de vrijlating van politieke gevangenen en de eis dat makarios een keus doet tussen het presidentschap en de kerk.

President-aartsbisschop Makarios heeft na de jongste golf van geweld een 50-tal Grieks-Cyprioten gevangen gezet.

De brief Grivas werd zondag in alle Grieks-Cyprische kranten gepubliceerd.

Liever rok dan broek

WASHINGTON — President Nixon heeft laten blijken dat hij de vrouw toch liever met een rok dan met een pantalon ziet.

De president zag tijdens een ceremonie in het Witte Huis een journaliste staan die in plaats van een rok een broek droeg. Hij riep uit: Wanneer ik vrouwen met een pantalon zie, denk ik aan China. Hij staat bepaalde vrouwen goed, maar anderen niet.

Nadat de president aan de journaliste had gevraagd zich eens van achteren en van opzij te laten zien, vroeg hij haar: Zijn broeken goedkoper dan rokken? Nee, meneer de president, antwoordde de journaliste.

Waarop Nixon: Welaan dan, trek een rok aan.

Rusland lanceert nieuw Marsstation

MOSKOU — De Sovjet-Unie heeft zondag een automatisch, interplanetair ruimtestation Mars-6 gelanceerd, zo deelde het persbureau Tass vandaag mee.

Aan boord van het station bevinden zich wetenschapelijke apparaten die in Frankrijk zijn gemaakt.

Tass meldde dat Mars-6 iets verschilt van de twee daarvoor gelanceerde ruimtestations. Mars-6 zal apparatuur van Mars-4 gebruiken bij het uitvoeren van een deel van zijn wetenschapelijke onderzoekingen. Volgens westelijke ruimtevaartdeskundigen zou dit er op wijzen dat Mars-6 op de rode planeet zal landen en de andere ruimtestations om Mars zullen cirkelen en zullen dienen voor het onderhouden van de verbindingen met de aarde.

Tass deelde mee dat de belangrijkste taak van Mars-6, die begin maart 1974 in de omgeving van de planeet zal aankomen, zal zijn Mars en de ruimte daaromheen te onderzoeken. Het is het derde station dat sinds 21 juli in de richting van Mars is gelanceerd.

Geen geknoei met EEG-geld in Suriname

PARAMARIBO. — De heer André Huys, gemachtigd kontroleur van het Europees Ontwikkelingsfonds, heeft tegenover de redaktie van De Ware Tijd verklaard het volste vertrouwen in de Surinaamse aannemers te hebben. „Hier gebeurt niets verkeerd, en daar kan ik u de waarborg voor geven", verklaarde hij. Zijn kommentaar is gevraagd naar aanleiding van een bericht in „De Volkskrant" onder de koppen „Duur spel met inschrijvingen in de West" - „Aannemers plukken van E.E.G.-subsidie".

Nixon minder populair bij zakenleven in VS

NEW YORK — De New York Times weet te melden dat president Nixon als gevolg van het Watergate-schandaal lang niet zo populair meer is bij de grote Amerikaanse zakenlieden als in de periode vóór deze trieste affaire. Het blad is tot deze conclusie gekomen na een onderzoek in de zakenwereld. Het heeft een lijst met vragen voorgelegd aan de president-directeuren van de 1453 maatschappijen wier aandelen in de officiele notering van de NewYorkse beurs zijn opgenomen. Er kwamen 760 antwoorden binnen. 67 Procent van hen die gereageerd hebben, verklaarden dat zij ook nu nog voor Nixon zouden stemmen. 90 Percent had bij de laatste verkiezingen op hem gestemd. De grote zakenlieden stemmen traditioneel altijd Republikeins. Maar 31 percent van hen die het vorig jaar een bijdrage schonken aan de verkiezingscampagne van Nixon, zou dit nu niet meer doen.

Uit het onderzoek is ook gebleken dat vele grote zakenlieden van mening zijn dat het Watergate-schandaal gevolgen heeft voor de economie van het land.

Circa 53 percent twijfelt er na Watergate aan of de regering nog wel in staat is de economische problemen op doeltreffende wijze op te lossen en 60 percent meent dat de economische problematiek wellicht op andere wijze zou zijn aangepakt als er geen Watergate-affaire zou zijn geweest. 66 Percent is gekant tegen de maatregelen die de Amerikaanse regering heeft genomen om de inflatie te bestrijden.

…sidentsverkiezingen in toekomst …schien niet meer nodig in Argentinie

…ron aarzelt met kandidaatstelling

…AIRES — Alles is weer …aldus is de algemene …politieke kringen in de …hoofdstad Buenos Aires, …gelijkheid bestaat, dat …echtgenote als kandidaat …ice-presidentschap neemt. …tuur van Isabel Martinez …taat echter nog niet vast, …on tijd heeft gevraagd voor …et zijn artsen. Dit laatste …beschouwt men echter meer …oging om wat tijd te rekken. …tel voor haar kandidatuur is … van het congres van de …rdigheidsbeweging der Pe-

Het besluit van het Peronistische congres is niet als een verrassing gekomen. Al gedurende de laatste dagen concludeerden waarnemers en commentatoren tot deze mogelijkheid. Het probleem is echter wel, dat zelfs over de kandidatuur van Peror zelf nog geen definitieve zekerheid bestaat. Hij heeft tijd nodig voor overleg met zijn artsen. Aangenomen wordt echter, dat dit tijd-rekken nodig is voor onderhandelingen binnen en buiten de Rechtvaardigheidsbeweging met het oog op de komende verkiezingscampagne.

Een front

In de radicale beweging, de tweede partij in orde van grootte in Argentinie. heerst op het ogenblik namelijk enige spanning. Aanvankelijk was namelijk gedacht aan een kandidatuur van Peron samen met een exponent van de radikalen voor het vice-presidentschap. Ondanks pogingen van Ricardo Balbin en Raul Alfonsin — laatstgenoemde is leider van de Vernieuwingsbeweging — om met de Rechtvaardigheidsbeweging één front te vormen, lijkt het er op, dat de groep, welke de voorkeur geeft aan afzonderlijk optreden om zo een alternatief te bieden aan de kiezers, tamelijk groot is. Voor de Vernieuwingsbeweging betekent een samengaan met Peron op dit ogenblik, dat men tot samenwerking komt met de rechtervleugel van de Peronisten, terwijl Balbin en zijn mannen juist van mening zijn, dat Peron niet rechts georiënteerd is en ook geen agent is van de reactionaire imperialisten, zoals de Vernieuwers zeggen.

In politieke kringen wijst men naar de toespraak van Peron tot de gouverneurs, waarin hij de nadruk legde op de noodzaak voor orde en normale verhoudingen en wel in een land, dat gedurende de laatste twintig jaar naar stabiliteit heeft gezocht. De politieke analisten nemen dan ook aan, dat Peron zijn campagne op dit thema wil gaan baseren. Dit zou kunnen gaan betekenen, dat hij een groot deel van de "gematigde" kiezers op zijn hand krijgt en de meerderheid aanzienlijk groter gaat worden dan in maart van dit jaar het geval was, toen hij als kandidaat op de achtergrond optrad voor de Rechtvaardigheidsbeweging. Deze analisten zien echter nog niet het probleem opgelost van de kandidatuur voor het vice-presidentschap voor het geval mevrouw Peron dit niet wordt. Er doen in Buenos Aires geruchten de ronde, dat mevrouw Peron op 22 augustus een toespraak zal houden. Dat is precies op dezelfde dag, dat Eva Peron indertijd een soortgelijk aanbod deed. Zij overleed in 1952.

Opvolging president

Inmiddels heeft Ricardo Balbin, de leider van de Radicale Partij bekend gemaakt dat hij bereid is een wetswijziging te steunen met betrekking tot het vervullen van de vacature als de president tijdens zijn bewind om het leven komt of aftreedt, wanneer een dergelijke wetswijziging de politieke en constitutionele stabiliteit van Argentinie ten goede zou komen.

Deze verklaring van Balbin wordt in politieke kringen als een hoogst belangrijke gekwalificeerd. De bedoelde wetswijziging zou inhouden, dat bij het overlijden of aftreden van de president tijdens zijn bewindsperiode de opvolger en vice-president direct gekozen kunnen worden. De Rechtvaardigheidsbeweging en de Radicalen samen zijn goed voor een duidelijke tweederde meerderheid in de gezamenlijke volksvertegenwoordiging van Huis van afgevaardigden en Senaat. Men acht dit wetsontwerp ook van groot belang omdat daarmee het probleem uit de wereld wordt geholpen, dat er zou ontstaan als Peron, eenmaal gekozen zou besluiten af te treden als president. Balbin heeft bij meer dan één gelegenheid gezegd, dat hij gelooft in een nationale samenwerking. Hij zei steeds, dat hij best van verkiezingen houdt, maar dat hij elke poging om meer stabiliteit te brengen van harte zou steunen.

…VEGAS – Na een afwezigheid …chttien maanden heeft de …inse zwaargewichtbokser Os- …ngo" Bonavena dinsdagavond … Vegas een spectaculaire …back" in de ring gemaakt. In …e ronde zegevierde de 30-jari- …vena door knock-out over de … Roy Cookie Wallace. De …echter beëindigde het ge- …toen Wallace, die in voor- …ronden al vier keer neer was … in de zesde ronde duidelijk …er in staat was om zich te …en.

… Bonavena, die in februari …tegen Floyd Patterson zijn …and brak en daardoor lang- …ust moest nemen, behaalde … zijn 47e overwinning als …onal (tegen 8 nederlagen en 1 …te partij).

…RDINGEN — Nederlandse …enschappen zwemmen in het …ngse Kolpa bad. Foto: Luis- …naar haar tijd op de 200 meter …dames, probeert Josten Elzer- …links) de diep bedroefde en …n Enith Brigitha (rechts) te …n

Okker gezakt

CINCINNATI — Tom Okker is op de ranglijst van de grand prixtoernooien een plaats gezakt. Hij is voorbijgestreefd door de Spanjaard Manuel Orantes. Deze behaalde door zijn overwinning in de finale van Boston (3-6, 6-3, 6-4 tegen John Newcombe) 60 pnt. De stand is nu: 1. Nastase 282 pnt.; 2. Orantes 163 1/5 pnt.; 3. Kodes 160 pnt.; 4. Okker 138 pnt.; 5. Newcombe 132,5 pnt. Bij de dames is de stand: 1. Chris Evert 520 pnt.; 2. Evonne Goolagong; 3. Virginia Wade 279 pnt.; 4. Helga Masthoff 200 pnt.; 5. Linda Tuero 135 pnt. Inmiddels is het volgende grand prix-toernooi alweer begonnen. De belangrijkste uitslagen van de eerste ronde van Cincinnati zijn: heren enkelspel: Nastase - Dupre (VS) 6-1, 6-0; Panatta - Fort (VS) 7-5, 6-1; Tanner - Ramirez (Mex) 6-4, 6-1; Proisy - Turner (VS) 6-3, 6-1; Orantes - Graebner (VS) 6-1, 6-0; Crearly - Faulk (VS) 6-4, 6-3.

ZANDVOORT – De Britse coureur Roger Williamson die in de achtste ronde van de Grote Prijs van Nederland omkwam. In een STP March 731 kwam hij bij het ingaan van de nieuwe Panorama-bocht tegen een vangrail. De wagen sloeg over de kop en vatte vlam, de coureur kon niet meer uit de wagen getrokken worden.

ZANDVOORT – Het dodelijk ongeluk in de Grote Prijs van Zandvoort. Dit is de verbrande Roger Williamson in zijn STP March.

INGEZONDEN

Kiesrecht ontnomen

Ingevolge artikel 7 van de Staatsregeling van de Nederlandse Antillen is iedere Nederlander, zonder onderscheid van burgerschap verkiesbaar tot elke openbare bediening en is gerechtigd tot het kiesrecht, overeenkomstig de bepalingen van de landsverordening.

Bovendien zijn ingevolge artikel 45 van dezelfde regeling kiesgerechtigd, degenen die Nederlander zijn en de ouderdom van 18 jaar hebben bereikt.

Ondergetekende, geboren op Curacao uit Nederlandse ouders, werd in januari 1971 weer ingeschreven in het plaatselijke bevolkingsregister nadat hij gedurende 5 achtereenvolgende jaren in Nederland woonachtig is geweest.

Nu is het kiesrecht hem ontnomen door onjuiste gegevens welke de Volkstelling 1972 aan het bureau Bevolking en Verkiezingen heeft verstrekt.

Bij de enquetes die t.b.v. voornoemde Volkstelling werden gehouden, heeft ondergetekende persoonlijk de gevraagde personalia aan de enqueteur verstrekt. Zelfs heeft hij deelgenomen aan de verkiezingen van de leden van de Eilandsraad in 1971.

Desalniettemin konstateert enqueteur (lees: Volkstelling 1972) dat ondergetekende sinds 1964 in de V.S. woont en heeft het Bureau Bevolkingen en Verkiezingen deze gegevens zonder meer over. Ondergetekende werd dus geheel ten onrechte in 1972 afgeschreven uit het bevolkingsregister en automaties ook uit het kiezersregister.

Artikel 11, lid 1 van het „Kiesreglement Staten en Eilandsraden" opent een beroepsmogelijkheid ter aanvulling of verbetering van het kiezersregister doch deze beroepsmogelijkheid wordt zeer gering door de bepalingen in lid 2 van laatstgenoemd artikel alsook artikel 33, lid 2, de eerste volzin van voornoemde wettelijke regeling.

De beroepsmogelijkheid wordt door genoemde artikelen beperkt tot op de vijfde dag na de dertig dagen voorafgaande aan de dag der kandidaatstelling. Dit jaar verviel de beroepstermijn op 2 mei 1973.

Artikel 10 van het „Kiesreglement Staten en Eilandsraden" opent de mogelijkheid voor de kiesgerechtigden inlichtingen uit het kiezersregister in te winnen.

Dat deze bepalingen onlogies zijn en niet stroken met de praktijknormen, behoeft geen betoog. Immers geen enkele kiezer verzoekt inzake in het kiezersgerister zolang hij zijn oproepingskaart niet heeft ontvangen en deze worden altijd ruimschoots na het verstrijken van de beroepstermijn geëxpedieerd.

Strikt genomen verklaarde het gerecht in eerste aanleg terecht het beroepschrift van ondergetekende niet ontvankelijk.

Het bovenstaande in aanmerking nemende rijst de vraag of het „Kiesreglement Staten en Eilandsraden" P.B. 1973, no. 27, geen wijzigingen dient te ondergaan en aangepast moet worden aan praktijknormen.

Rest nog de vraag: in hoeverre waarde aan de gegevens van de Volkstelling 1972 gehecht kunnen worden en hoeveel van deze blunders gemaakt zijn, die al dan niet aan het licht zijn gekomen.

Het blijft echter onaanvaardbaar dat vanwege het niet op voldoende peil funktioneren van onze overheids-apparaat, ondergetekende het meest fundamentele grondrecht, t.w. het stemrecht werd onthouden.

J. K. VINCK

Laatste wedvlucht met "Snelvlucht"

"Ala Blanca" wint cups

WILLEMSTAD — Op 29 juli 1973 werd door de postduivenhouders van "De Snelvlucht" en "Ala Blanca" de derde en laatste wedvlucht gehouden voor de "Ala Blanca Cups", ingezet door de vereniging van die naam i.v.m. haar vier-jarig bestaan op 26 juli j.l.. Voor deze wedvlucht werden ingezet 60 duiven van 18 deelnemers. De duiven werden om 10.00 uur gelost door de heren Curiel en Montero Jr. op een der Los Roques eilanden — afstand tot Curaçao gemiddeld 250 km. Het weer was - voorzover kon worden geconstateerd — uitstekend. Niettemin werd het weer een erg zware vlucht, gezien het feit dat maar 9 duiven voor het sluitingstijdstip van het concours binnen kwamen. Het was een zeer succesvolle dag voor de heer J. Van Meteren van "De Snelvlucht" — Die zijn eerste seizoen op Curaçao meevliegt —, want hij klokte niet alleen van deze vlucht de 1e prijs, maar had ook van de om 10.15 uur op Los Roques geloste 10 oude derby-duiven de eerste binnen. Zijn duiven maakten snelheden van resp. ruim 877 en ruim 940 meter per minuut. Hij werd door de prestatie van zijn serieduif tevens winnaar van de beker voor de deelnemer met de beste prestatie over de drie vluchten Bonaire-Aves-Los Roques. De uitslagen van de vluchten volgen hierna.

Voor "Ala Blanca Cup":

1. J. van Meteren	— duif	1972-998812	4 uur 46 minuten
2. Rich. Campagnard	— "	1970-896	4 uur 45 minuten (m.a.)
3. Th. Montero	— "	1970-485	5 uur 57 minuten
4. R. Willems	— "	1972-279	6 uur 47 minuten
5. A. Prins	— "	1972-1467889	7 uur 23 minuten
6. R. Monk Jr.	— "	1971-100254	8 uur 49 minuten
7. P. de Freitas	— "	1970-600381	12 u., 53 minuten
8. M. Martis	— "	1971-6233	18 u. 37 minuten
9. P. Pemberton	— "	1972-1149	23 u. 52 minuten

Voor de "Derbypot oude duiven";

1. J. van Meeteren	— duif	1972-862304	4 uur 27 minuten
2. P. Pemberton	— duif	1971-100314	4 uur 32 minuten
3. A. Marselia	— duif	1970-669	8 uur 19 minuten

De eindstanden voor de "Ala Blanca Cups" zijn:

1. J. van Meteren	— 1754.03 pnt	(individuele winnaar met de beste prestatie op 3 vluchten)
2. R. Willems	— 1719.16	"
3. S. Pieter	— 1690.49	"
4. A. Prins	— 1584.46	"
5. Th. Montero	— 1486.43	"
6. R. Monk Jr	— 1471.90	"
7. E. Meyer Jr	— 1373.47	"
8. P. Pemberton	— 1373.47	"
9. E. Panneflek	— 1258.95	"
10. E. Meyer Sr	— 1213.87	"
11. L. Bouwhuis	— 1122.96	"
12. Rich. Campagnard	— 1042.36	"
13. R. L. Campagnard	— 900.00	"
14. S. Abdul Hamid	— 829.22	"
15. N. Abdul Hamid	— 786.12	"
16. J. Rosalia	— 704.10	"
17. E. Kirindongo	— 692.85	"
18. J. Nuyens	— 617.07	"
19. P. de Freitas	— 551.91	"
20. R. Monk Sr	— 531.87	"
21. A. Marselia	— 260.33	"
22. M. Martis	— 115.45	"

De wisselbeker voor de kampioensvereniging ging naar "Ala Blanca" met 4881.55 pnt (Willems-Pieter-Monk Jr.). "De Snelvlucht" behaalde 4824.92 pnt (van Meteren-Prins-Montero).

Uitreiking van de door "Ala Blanca" beschikbaar gestelde bekers en diploma's evenals de bekers van Ceimex N.V. voor de snelste duiven van elke vlucht (Pemberton van Bonaire, Montero van Aves en Van Meteren van Los Roques) zal op een nader vast te stellen datum plaats vinden.

Het vliegprogramma wordt voortgezet met de wedvluchten voor jonge duiven (broed 1973), aanvangende op 12 augustus 1973. Inkorven voor de eerste van de vier vluchten Bonaire op 11 augustus 1973 tussen 10.00 uur en 12.00 uur op het adres Puerto Ricoweg 1.

Interzone

PETROPILIS — De uitslagen van de partijen gespeeld voor de elfde ronde van het interzone-toernooi van Petropolis zijn: Paul Keres (R) - Werner Hug (Zwits) 1—0; Enrique Mecking (Braz) - Vassily Smyslov (R) 1—0; Vladimir Savon (R) - Boris Ivkov (Z. Sl) 1/2—1/2; Lajos Portisc (H) - Vlastimil Hort (Tsj. Sl) 1/2—1/2; Oscar Panno (Arg) - Samuel Reshevsky (VS) afg.; Lian Tan (Sing) - Peter Biyassas (Can) afg.; Lev Polugajevsky (R) - Simon Kagan (Isr) afg.; Efim Geller (R) - Florin Gheorghiu (Roem) afg. De stand na de elfde ronde is: 1/2 Ljubojevic en Portisch beiden 7.5 pnt.; 3/4 Mecking en Polugajevsky beiden 7 pnt en 1 afg. partij; 5. Bronstein 6,5 en 1 afg. partij; 6. Geller 6 pnt en 1 afg. partij; 7. Ivkov 6 pnt; 8/9 Panno en Hort beiden 5.5 pnt en 1 afg. partij; 10. Reshevsky 5 pnt en 2 afg. partijen; 11. Smyslov 5 pnt en 1 afg. partij; 12. Biyassas 4.5 pnt en 1 afg. partij; 13. Savon 4 pnt en 1 afg. partij; 14. Gheorghiu 3.5. pnt en 2 afg. partijen; 15. Keres 3.5 pnt en 1 afg. partij; 16. Tan 2 pnt en 2 afg. partijen; 17. Kagan 1.5 pnt en 3 afg. partijen; 18. Hug 1.5 pnt en 1 afg. partij.

AMERICA LATINA

CALI — Vijf mensen hebben het leven gelaten bij een ongeval met een toeristenbootje, dat in het meer bij de Colombiaanse stad Cali aan het varen was. De administrateur van een hotel en vier toeristen verdronken toen hun bootje ten onder ging.

BUENOS AIRES — De Argentijnse regering heeft een crediet van twee honderd miljoen dollar goedgekeurd voor de levering van Argentijnse tractoren en andere landbouw materieel aan Cuba. Dit crediet moet als een bewijs gelden dat Argentinie zijn eigen buitenlandse politiek wil voeren. Het is hetzelfde politiek als uit de tijd dat Peron aan het bewind was, dus van voor 1955, zo wordt nu in Buenos Aires verklaard.

BUENOS AIRES — Dr Hector J. Campora, die na de verkiezingen van maart president van Argentinie werd en op 13 juli ten gunste van Juan Peron aftrad, heeft meegedeeld dat Peron hem de functie van ambassadeur voor geheel Latijns-Amerika heeft aangeboden. Hij zou geen vaste standplaats krijgen.

CARAĆAS — Ex-dictator Perez Jimenez van Venezuela leidt persoonlijk het overleg op het eiland Mallorca (Spanje) van de verschillende partijen, welke hem aanhangen. Hij doet dit om tot een regeling te komen, zodat zo min mogelijk stemmen verloren zullen gaan bij de presidentsverkiezingen van december in Venezuela. Aan dit overleg nemen deel de hoogste leiders van de volgende partijen: Frente unido nacionalista (FUN), Partido nacional integralcionista (PNI), Movimiento democrata independiente (MDI) en nog enige kleinere groeperingen en uiteraard ook de Cruzada civica nacionalista (CCN), de partij van Perez Jimenez. De CCN heeft twee kandidaten laten inschrijven voor de komende verkiezingen, Perez Jimenez zelf en CCN-secretaris generaal Pablo Salas Castillo. Inmiddels heeft de hoogste kiesraad de kandidatuur van Perez Jimenez afgewezen. Pablo Salas Castillo heeft laten weten, dat men dezelfde methodiek zal toepassen als Cámpora in Argentinië heeft gedaan: mocht hij winnen, dan zal hij na terugkeer van Perez Jimenez afstand doen van het presidentschap en nieuwe verkiezingen uitschrijven na het vervullen van de nodige formaliteiten, waarbij Jimenez zelf kandidaat staat.

SANTIAGO DE CHILE — De Chileense senator Tomas Pablo heeft als voorzitter van het Latijnsamerikaanse parlement een bijeenkomst aangekondigd met het corps diplomatique, bij welke gelegenheid hij dit zal inlichten over het rapport van de jeugd aan de integratie in Latijns Amerika. In dit rapport is een aantal aanbevelingen opgenomen tot concrete actie op dit gebied.



ANTILLIAANSE JEUGD BASKETBALLSELECTIE . . . ondanks twee nederlagen toch kranig spel geleverd.....

Tweede basketnederlaag voor Antillen

Suriname technisch en taktisch beter: 84-56

(Van SOPEC-correspondent E. Heymans)

WILLEMSTAD — Sterk moreel aangetast door het handgeklap en "boo-geroep" van een groot deel van het ruim 1200 koppige publiek, heeft gisteravond de Antilliaanse basketballploeg een zeer kranige wedstrijd geleverd tegen het overmoedig spelend team van Suriname. De technisch en taktisch mindere ploeg van coach Niels Liberia, waarin Muizenberg, Elvin Mambre en Glenn Gumbs de uitblinkers waren, heeft vooral in de eerste helft de Surinaamse ploeg en toeschouwers doen schrikken door hun mooi spel en inzet. De Antilliaanse ploeg nam na drie minuten spelen de leiding Voordien hadden de surinaamse spelers reeds zes maal getracht de bal in de "basket" te doen verdwijnen, zonder echter succes. De stand werd op gelijke voet gebracht door Scholsberg, waarna Muizenberg opnieuw voor een voorsprong zorgde voor de Antillen. De Surinaamse ploeg, had reeds getoond niet alleen over een homogener vijftal te beschikken, doch ook over snellere en betere schutters, hetgeen tenslotte de doorslag gaf in deze zeer enerverende strijd. Suriname won met de score van 84-56, na bij de rust met 37-30 te hebben voorgestaan.

Zoals gezegd nam de Antilliaanse ploeg de leiding door een gave "basket" van Muizenberg, [illegible] Glenn Scholberg met een "jumpshot" de stand op gelijke hoogte bracht. Muizenberg zorgde voor 4-2, doch het was Pan-A-Tjok die voor 4-4 zorgde. De Surinaamse spelers waren constant in de aanval, doch de afwerking liet nogal te wensen over. Vooral de "dribbelaar" Pan-A-Tjok bleek een heel goede technische speler te zijn. Hij wilde het soms te mooi doen waardoor menige punten verloren gingen. Ook Eudoxie, Dawson, [illegible] Burgos en Van Tongeren, overigens zeer goede spelers, brachten menige kansen om zeep door te gehaast en nonchalant te schieten.

De Surinaamse ploeg liep met 8-4 vooruit, doch hun rijkspartners van de "olie-eilanden" zagen weer kans om op gelijke voet te komen door "baskets" van Edsel Camero en Cedric Mambre. Muizenberg moest vervangen worden (vanwege een val) door Schoop, hetgeen tenslotte de Antilliaanse ploeg fataal werd. Met een consekwente "man-to-man"-systeem zag de Surinaamse ploeg kans een 23-13 voorsprong te nemen, doch deze achterstand werd dank zij Glenn Gumbs en Edsel Camero, ingelopen op 22-27. Een sterke opleving bij de Surinaamse ploeg deed de stand weer op 29-22 komen, doch dit was van korte duur. Muizenberg was intussen weer ingevallen en al ras was de stand 28-29. Het werd hierna 30-28 voor Suriname. Van Tongeren werd vervangen door Burgos, die met drie "baskets" de stand op 37-30 bracht. De rust ging met deze score in.

Na de hervatting gaf de Surinaamse ploeg het heft niet meer uit handen. Bij de Antilliaanse ploeg was duidelijk een inzinking te bemerken. Hoewel Jose Zimmerman in de wedstrijd werd ingezet voor Elvin Mambre, bleek de Surinaamse ploeg [illegible] betere techniek en taktiek te beschikken. Het won tenslotte ook verdiend met 84-56. Topscorer bij Suriname was Glenn Scholsberg met 30 punten, terwijl bij de Antillen Glenn Gumbs met 14 punten de uitblinker was. De opstellingen waren Suriname: Eudoxie, Dawson sr., Dawson jr., Van Tongeren, Sibilo, Pan-A-Tjok, Scholberg sr., Scholberg jr., Burgos, Goedhard en Faverius.

Antillen: Muizenberg. Edsel Camero, Jose Zimmerman, Cedric Mambre, Ciro Schoop, Glenn Gumbs, Williams Taux, Edward Dekaster, Walter Hernandez en Elvin Mambre.

Major League

NEW YORK — Major League Baseball 7 juli: AMERICAN LEAGUE: Texas Rangers 2, New York Yankees 1; New York Yankees 3, Texas Rangers 1; Oakland Athletics 8, Detroit Tigers 4; Detroit Tigers 4, Oakland Athletics 0; Minnesota Twins 4, Baltimore Orioles 2; Baltimore Orioles 10, Minnesota Twins 4; Kansas City Royals, Boston Red Sox 6; California Angels 6, Milwaukee Brewers 5; Chicago White Sox 6, Cleveland Indians 5.

NATIONAL LEAGUE: New York Mets 6, St. Louis Cardinals 5; Houston Astros 2, Pittsburgh Pirates 0; Cincinnati Reds 1, Chicago Cubs 0; Los Angeles Dodgers 6, San Diego Padres 1; Montreal Expos 2, San Francisco Giants 1.

Gele kaart

DEN HAAG — In het komende seizoen zullen de Nederlandse arabiers in het betaalde voetbal alleen nog de gele kaart tonen bij het geven van waarschuwingen voor zogenaamde gewelddadige handelingen. De kaart wordt niet meer getoond in geval van zogenaamde spelbedervende overtredingen, hoewel de scheidsrechter dan wel degelijk een waarschuwing zal behoren te geven, welke moet worden gemeld aan de tuchtcommissie. Deze commissie bepaalt vervolgens of een: Waarschuwing al of niet volgens het boekingssysteem zal worden behandeld. De nieuwe richtlijnen voor het hanteren van de gele kaart, vastgesteld door de scheidsrechterscommissie van de KNVB, zijn uitgevaardigd om de procedure in Nederland meer in overeenstemming te brengen met die in de meeste andere landen.

De scheidsrechterscommissie wijst er overigens met nadruk op dat een speler, die in een wedstrijd tweemaal een waarschuwing krijgt wegens spelbederf en/of een geweiddadige handeling, een rode kaart moet worden getoond, hetgeen inhoudt dat de betreffende speler het veld moet verlaten, dat kan dus ook gebeuren zonder dat de speler van tevoren al een gele kaart is getoond.

Malaga bij neus genomen

MADRID — Met een verzonnen familietragedie heeft de Zuidslavische voetbalinternational Ilija Petkovic de Spaanse club Malaga bij de neus genomen. Petkovic heeft gedaan alsof vrijwel zijn gehele familie was uitgeroeid om te ontkomen aan zijn verplichtingen ten opzichte van Malaga en een nog gunstiger contract te kunnen tekenen bij de Franse vereniging Troyes. Deze beschuldiging werd geuit in het Madrileense avondblad Informaciones. Volgens de krant zou ook trainer Markovic van OFK Beograd hebben meegewerkt aan het bedrog van Petkovic. Op 20 juli kreeg de president van Malaga, volgens „Informaciones", een telegram uit Belgrado met de volgende inhoud: Na familietragedie heeft Petkovic besloten niet uit Zuidslavie te vertrekken en alle gedane aanbiedingen van de hand te wijzen. Met verontschuldigingen, OFK Belgrado. Via de telefoon vernam de voorzitter van Malaga, Serrano Carvajal, van trainer Markovic dat de vader van Petkovic zich had opgehangen en dat de speler in een ziekenhuis zou liggen na een poging tot zelfmoord door het innemen van slaaptabletten en dat hij nog steeds buiten bewustzijn was. Aan deze tragedie was een autoongeluk voorafgegaan waarbij de moeder, een zuster en een zwager van Petkovic om het leven zouden zijn gekomen. Op 21 juli echter, zegt „Informaciones", werd de zo zwaar getroffen Petkovic al in Troyes verwacht en tien dagen later speelde hij zijn eerste wedstrijd voor de naar de hoogste klasse gepromoveerde Franse vereniging.

Malaga had Petkovic een transfersom van 180.000 gulden toegezegd, zou OFK 65.000 gulden betalen voor een vriendschappelijke wedstrijd in Malaga en had Petkovic een maandsalaris van 5000 gulden geboden.

Nieuwe beleggingsmaatschappijen

WILLEMSTAD — Van vijf nieuwe beleggingsmaatschappijen zijn de statuten goedgekeurd. Het gaat om: Marwi capital development nv met 125 duizend gulden (ned. crt) als kapitaal, verdeeld in aandelen van vijfhonders gulden; voor éénvijfde deel geplaatst; de directie bestaat uit Curacao corporation company nv; Escur holding nv met een kapitaal van anderhalf miljoen gulden (Ned. crt), verdeeld in aandelen van duizend gulden; tweederde deel van het kapitaal is geplaatst; de directie bestaat uit Curacao corporation company nv; Patlico rights nv met als kapitaal tweeduizend gulden (Ned. crt), verdeeld in aandelen van honderd gulden; voor éénvijfde deel geplaatst; de directie bestaat uit Trustmaatschappij van de Algemene bank Nederland (Curacao) nv; Diamonds overseas (free trade) nv met als kapitaal honderdduizend dollar, verdeeld in aandelen van duizend dollar; voor drievijfde deel geplaatst; de directie bestaat uit de heer Burton, C. Kaiser, wonend in de VS; Barshi investments nv met als kapitaal tienduizend dollar, verdeeld in aandelen van tien dollar; voor éénvijfde deel geplaatst.

Verder zijn de statuten veranderd van een aantal nv's. Van Bayer international finance nv is het maatschappelijk kapitaal gebracht op tien miljoen dollar, verdeeld in aandelen van duizend dollar; voor éénvijfde deel is dit kapitaal geplaatst.

Arrupe in Paraguay

ASUNCION — De generaal van de paters Jesuieten, Arrupe, is na zijn bezoek aan Brazilië, in Paraguay aangekomen. In Rio de Janeiro heeft hij de geestelijke oefeningen (retraites) geleid van 120 oversten in Brazilië. Hij heeft ook een onderhoud gehad met kardinaal Eugenio Sales van Rio de Janeiro, waarbij kwesties ter sprake kwamen in verband met het apostolaat. Na Paraguay zal pater Arrupe ook naar Bolivia en Cuba reizen.

Viering jubileum past. Engeln

WILLEMSTAD — De parochie Janwé viert zondag het zilveren priesterfeest van pastoor B. Engeln. Er is een commissie opgericht, welke de viering organiseert. Deze staat onder leiding van de heer A. E. Correa. Zondagmorgen om negen uur is er een geconcelebreerde Eucharistieviering van pastoor Engeln met zijn confraters. Daarbij zal pater J. Bouman de feestpreek houden. Het Koor Orfeon Crescendo, met als dirigent de heer Frank Davelaar voert de Misa brevis uit in honorem Sancti Joannis de Deo van Joseph Haydn. Na deze mis is er tot twaalf uur gelegenheid de jubilaris te feliciteren op de overdekte speelplaats van de Margarethaschool. Los Ecos treedt dan op onder leiding van de heer Jerry Lasten. 's Avonds om zeven uur is er weer een Eucharistieviering in verband met dit jubileum. Nu in het Nederlands. Het parochiele koor van Steenrijk zal de mis Lauda Sion van Hubert Cuypers zingen. Dirigent is de heer Antoine Maduro. Onmiddellijk na de mis wordt in de kerk zelf een kort toneelstuk opgevoerd en wel E flor sagrado. Dit gebeurt onder leiding van de heer Eddy Pietersz-Heillegger. Dit stuk wordt gevolgd door vrolijke muziek op het kerkplein. Dan treedt de Vincentius Harmonie op onder leiding van de heer Flip Ridderstap. Er bestaat gelegenheid pastoor Engeln te feliciteren. De feestcommissie verzoekt de parochianen en belangstellenden om bloemen te sturen om het altaar te kunnen versieren.

...AKBOND MOET GEEN KLACHTENBUREAU ZIJN

...les doen tegen politieke infiltraties

ERROL COVA:

„Vertrouwen vakbonden en overheid herstellen"

...LLEMSTAD — Errol A. Cova, onderwijzer, voorzitter van de ... en woordvoerder van de Verenigde Vakverbonden heeft bij ...bondsakties vlak voor de statenverkiezingen van 3 augustus ... belangrijke rol gespeeld. Stakingen organiseren was voor ... niet nieuw, immers ook bij de grote leerkrachtenstaking op ... in mei 1972 was hij de motor achter de akties welke het ...wijs gedurende enkele dagen volkomen lamlegden. Amigoe had dezer dagen een gesprek met Cova om van hem ...onlijk enige randinformaties te verkrijgen en zijn visie te ...emen omtrent de oorzaken en de gevolgen van het ...stopconflict.

...migoe: zijn de verkiezingen door ... akties beïnvloed?

...va: In de eerste plaats moet ik ... dat het geenszins de bedoeling ... om de verkiezingen als zodanig ...beïnvloeden. Achteraf is gebleken ...inderdaad de verkiezingen beïn... ...d zijn geweest door de staking, ... het was te voorzien, omdat de ...at die er heerste, het probleem ...gaande was, speciaal gericht was ... het prijsbeleid van de regering. ... alszodanig konden wij verwach... ... dat de partijen aan het bewind ...men zouden verliezen. Wel is ...eken dat het volk fanatiek heeft ...emd, dus op één bepaalde partij.

...migoe: Is er in enigerlei vorm ...rleg geweest tussen vakbondslei... ...en Frente-belanghebbenden?

Cova: Er waren helemaal geen ...tie tussen onze akties en Frente ...partij. Wel geloof ik dat veel ...ders Frente-aanhangers zijn. Er ... helemaal geen kontakt geweest ...en mijn persoon of tussen men... ... van het actiecomité met Papa ...dett als persoon, noch als voorzit... ... van de Frente, noch als vakbonds...ier.

...et enige contakt dat er geweest is, ...toen Frente (Papa Godett) een ...gram naar de verenigde vakbon... ...zond (op 2 augustus red.), ...in hij ons verzocht de mensen ... te sporen om op Frente te ...men.

...migoe: Is dat ook gebeurd?

Cova: Nee, dat hebben wij zeker ... gedaan. Wij hebben ons volledig ...houden een stemadvies te geven. ... hebben de leden aangespoord te ... stemmen naar hun eigen gewe... Wel werd er gediscussieerd over ... eventueel stemadvies aan de ...leiders.

...migoe: Welke vakbondsleiders ...en voorstanders van het geven van ... stemadvies aan de leden? Kunt ... de namen noemen?

Cova: Liever niet. De indruk werd ...stigd dat bepaalde vakbonds... ...ders bang waren zich politiek uit te ...en, of zelfs een stemadvies te ...en. Persoonlijk was ik wel voor... ...der een stemadvies te geven. ...mee zou bewezen kunnen wor... ... dat vakbondsleiders wel degelijk ...ding kunnen geven aan de poli...k.

...migoe: Op 29, 31 juli en 2 ...gustus wensten de vakbonden ...verkiezendtijd. Dit geeft stof tot ...denken. Wat zou er bijvoorbeeld ... 2 augustus verkondigd worden?

Cova: Het was de bedoeling op 2 ...gustus precies uit te leggen, dat ... akties niet bedoeld waren om ... verkiezingen te boycotten, zoals ... enkele dagbladen stond ge...even.

...anaf het begin hebben wij gesteld ...der geen enkel beding de verkie... ...g te zullen boycotten, omdat ...rdoor ons doel zeker niet bereikt ...u worden.

...migoe: De akties zijn toch niet ...or niets zo vlak vóór de verkiezin... ...en gepland. De prijsstopissue dateert ...oor maanden terug?

Cova: Dit is geen doelbewuste ...nning geweest. Reeds op 13 juli ...onden er gesprekken tussen regering ...n vakcentrales plaats.

De regering vroeg om tien dagen ...denktijd, dat wil zeggen op 23 juli ...tegen wij definitief "neen" van de ...ering. Wij waren er toen reeds van ...ertuigd dat er akties zouden ...oeten komen. In algemene leden... ...gaderingen en bijeenkomsten van ...opstewards kregen de respectieve... ...e bondsbesturen het mandaat. Pas ...en begon een duidelijke planning ... akties tegen de regering.

...migoe: Opvallend, akties voeren ...gen een regering, die enkele dagen ...er toch demissionair zou zijn?

Cova: Het was zeker de bedoeling om vóór de verkiezing klaar te komen met de akties omdat wij ervan overtuigd waren — en nog zijn — dat er een beschikking zou kunnen worden uitgegeven, waarin de prijzen vastgesteld worden op een hoogte van 13 juli.

Amigoe: De regenng-Isa is de vakbonden op alle punten tegemoet gekomen, maar kon om juridische redenen de vakbondseis tot een prijsstop tot het niveau van 13 juli niet honoreren, zo verklaarde hij.

Cova: Ja... Ja... Men heeft ook geschermd met mogelijke consequenties uit de hoek van de handel. Wij zijn van mening dat een nieuw ministrieel besluit ons een unieke kans zou geven bepaalde gegevens te verkrijgen, waaraan wij betrouwbaarheid reeds lang in twijfel trokken.

Amigoe: Welke gegevens?

Cova: Een juiste winstmarge. Wij zijn ervan overtuigd dat de werkelijke winstmarges op primaire levensbehoeften zeer hoog liggen. Deze twijfels hebben wij reeds geruime tijd geleden aan de overheid kenbaar gemaakt.

N.B. Economische Zaken (E.Z.) deelt in deze ook onze twijfels. Er zou logischer wijs geen juridische reakties van de handel te verwachten zijn bij een nieuwe ministriële beschikking waarbij het prijsniveau op dat van 13 juli zou worden vastgesteld.

Amigoe: Heeft niet Economische Zaken juist bekendgemaakt dat veel verhogingen het gevolg waren van externe kostenstijging?

Cova: U moet wel in de gaten houden dat dit berust op een verordening uit 1961, waarin de marges werden bepaald. Ik geloof niet dat de marges toen al zo correct waren dat ze voor redelijk kunnen doorgaan. Het is dus zo dat verrekeningen van de externe kosten geen grote invloed hebben op de winstmarges.

Deze berekeningen waren slechts een basis die zeker nu de nodige twijfels omtrent hun redelijkheid oproepen.

Amigoe: Kunt u enige huidige cijfers hieromtrent noemen?

Cova: Ik durf geen cijfers uit het hoofd te hanteren, maar ik weet wel zeker dat brutomarges van bepaalde artikelen ver boven de 80 procent liggen. Ik zeg brutomarges omdat ik geen kijk heb omtrent de gespecificeerde kosten. Wij zullen reëlere gegevens verkrijgen, wanneer de door Isa toegezegde overlegcommissie in werking zal treden. Dit lichaam zou samen met E.Z. de kwestie van prijsverhogingen bestuderen.

Wij hebben een grote belangstelling voor bewijzen van de „redelijke" winstmarges.

Amigoe: Was voor een oplossing van het prijsstopconflict de enige uitweg stakingen met alle gevaren vandien voor de economie?

Cova: Ach ja... Kijk het is wel zo dat aan weerszijden bepaalde tegemoetkomingen zijn gedaan. De situatie is zo: Wij hebben gevraagd een prijsstop voor de duur van zes maanden. Die periode is — na argumentering — komen te vervallen, dat was een acceptatie van onze kant. Wij lieten dus deze eis vallen en accepteerden het overheidsvoorstel dat er een commissie in het leven zou worden geroepen om de duur van een prijsstop te bepalen, alsmede het bepalen van uitzonderingsprodukten in verband met verhoging e.d. van externe kosten.

In deze commissie zou de vakbond vertegenwoordigd zijn en medezeggenschap hebben inzake prijsstop en tijdsduur, voor wat betreft de inkoopcentrale.

Op 13 juli werd ons toegezegd dat er nieuwe maximum vleesprijzen zouden komen, waarbij de regering zgn verzuimd heeft ons mede te delen dat ook andere artikelen verhoogd zouden worden, zoals men aan de handel had beloofd.

Amigoe: U zegt zogenaamd vergeten, suggereert u kwade trouw?

Cova: Wij hebben de sterkste indruk dat er sprake was van kwade trouw hetgeen het vertrouwen in de regering danig geschokt heeft. Dit vakbondswantrouwen in de overheid zal zeer snel hersteld moeten worden hetgeen een veel belangrijker onderwerp is dan het al of niet handhaven van een prijsstop op het niveau van 13 juli.

Amigoe: Betekent dit dat een nieuwe regering en een hersteld vertrouwen de concrete eis (van 13 juli) zijdens de vakbond als concessie zal worden geofferd?

Cova: Nee. Deze kwestie zal spoedig zijn oplossing vinden wanneer het Hof hieromtrent een uitspraak zal doen.

Amigoe: In welke formulering wordt deze kwestie aan het Hof voorgelegd?

Cova: Op de volgende wijze: Of het mogelijk is dat een ministrieel decreet uitgevaardigd wordt op dit ogenblik met nieuwe prijzen op de artikelen waarvan de prijzen op 18 juli verhoogd werden met dien verstande dat de prijzen gesteld worden op het prijsniveau van 13 juli jl.

Amigoe: Wij krijgen straks een nieuwe regering, verandert daarmee veel in het standpunt der bonden?

Cova: Iedere regering die nu komt moet zich ervan bewust zijn dat de vakbonden goed zullen kijken naar een prijsbeleid. De nieuwe regering zal in ieder geval maatregelen moeten treffen tot een betere prijscontrole. Het kan de vakbonden niets schelen welke regering daar zit. Zodra de vakbonden menen dat deze regering de prijscontrole niet goed uitvoert of niet helemaal zoals de vakbonden dat willen dan zullen ze protesteren. Het gaat bij ons niet om een bepaalde partij, doch om het te voeren prijsbeleid. Het maakt ons niet veel uit of daar de DP of NVP-U zit; wij zullen even hard ageren tegen een slecht beleid.

Sprekende over de vingerwijzing van de Amigoe t.a.v. de opvoeding bij de leden zei de heer Cova: „Inderdaad moet er een ommezwaai komen in de vakbonden. De vakbonden moeten zich niet alleen concentreren in salarisverhoging (nieuwe cao's) maar inderdaad ook op het bewust maken van de leden. Dit houdt in een soort prijzenbewustwording. Maar men moet niet vergeten dat onze vakbondsontwikkeling vrij jong is en beïnvloed is door bepaalde gebeurtenissen. Jammer is dat de leden zich niet voldoende bewust zijn wat een vakbond is. Dit mede door bepaalde beïnvloeding van politieke partijen en van de pers. Zodra een vakbond met een aktie begint, wil de pers alszodanig deze aktie niet steunen. Omdat ze altijd kan schermen met woorden zoals onverantwoordelijkheid en politiek. Wel is het zo dat de pers nog veel invloed heeft op de leden mede door het gebrek aan kader bij de vakbonden. Men moet de ontwikkeling van de vakbonden zo zien dat deze in het begin draaiende wordt gehouden door een stel aktivisten in de goede zin van het woord. Maar dat na verloop van tijd deze leiders moeten overgaan in „dirigenten". Een groot verschil dient gemaakt te worden tussen vakbondsleiders en vakbondsdirigenten. De tijd is nu rijp dat het kader (het kleine kader dat nu gevormd is) uit te gaan breiden en wel zodanig dat de vakbond dus niet een zaak wordt van een heel kleine groep vakbondsleiders. De leden dienen ervan bewust te worden dat de vakbond er niet alleen is voor nieuwe cao, geen klachtenbureau, maar een essentieel deel vormt van onze maatschappij.

ERROL COVA
....leden motiveren....

Amigoe: Was het uitroepen van de stakingen gezien de velerlei interne communicatiestoornissen in de vakbondswezen en de flauwe reaktie der leden na de oproep niet een gevaarlijke daad i.v.m. algemene veiligheid?

Cova: Ik geloof dat wij met deze akties bewezen hebben dat de vakbondsleiding op de een of andere manier voldoende gezag kan uitoefenen over haar leden hetgeen voor een ieder zichtbaar was in de rustige verloop van onze akties. Wij hebben de leden bij deze laatste akties op het hart gedrukt naar huis te gaan en zich beheerst te gedragen waaraan ook prompt gevolg gegeven werd. Ik vind het jammer dat de communicatiemedia misbruik hebben gemaakt van deze gedisciplineerdheid der arbeiders, welke men nodig vond uit te leggen als „er is niets aan de hand en de staking is mislukt".

Hierdoor hebben de communicatiemedia blijk gegeven van grote onverantwoordelijkheid en hebben zij gesuggereerd dat er pas iets aan de hand is wanneer er onlusten zouden plaatsvinden. Een geraffineerder vorm van volksopzweping is niet denkbaar. Ondanks alles zijn wij er trots op, zo'n groot vertrouwen onder onze leden te hebben, ondanks de gevaarlijke manoeuvres van radio en televisie.

Amigoe: Dat was dus uw mening over de pers. Kunt u iets duidelijker zijn over de negatieve benadering van de vakbond door anderen?

Cova: Bij elk konflikt tussen vakbond en regering, waarbij de vakbond overgaan tot akties, reageren de regeringspartijen met contraakties waarbij men zich vooral richt tegen de personen van de vakbondsleiders. Men poogt hiermee tweedracht te zaaien tussen de vakbondsleiding en vakbondslid. Dit onder de gordel slaan heeft consequenties. Middels negatieve elementen in de vakbondswereld, die op een of andere manier onder druk worden gezet door regeringspartijen ontstaan extra en nodeloze problemen bij ons ten koste van het algemeen belang.

Amigoe: Geeft u eens een recentelijk voorbeeld van deze vakbondsondermijning?

Cova: Heel gemakkelijk. Gedurende onze laatste akties was het bijvoorbeeld het dagblad „Beurs & Nieuwsberichten", dat op leugenachtige wijze een bepaalde relatie tussen mijn persoon en de heer Adriaan Moen meende te signaleren, met de duidelijke bedoeling de heer Moen binnen de strijd te schuiven.

Amigoe: Als hoedanig werd dit bericht verder door de verenigde vakbonden geïnterpreteerd?

Cova: Als een privézet van de Beurs & Nieuwsberichten. Verder zijn naar ik vernomen heb van de kant van „Cas di pueblo" pamfletten uitgedeeld waaronder bepaalde vakbondsleiders o.a. mijn persoon op gemene wijze werden aangevallen. Argumentatie zoals onderwijzers zijn met vakantie (ik ben onderwijzer), terwijl zij anderen tot staken proberen te brengen. Tijdens de afgelopen politieke campagnes zijn de vakbonden buiten alle proporties om aangevallen. Wij zijn alleen maar van mening dat een regeringsbeleid buiten partijpolitiek dient te blijven.

Amigoe: Aan de hand waarvan staaft u de beschuldiging van de vakbondswereld door partijpolitieke elementen wordt geïnfiltreerd?

Cova: Wij moeten hiervoor zeer scherp oppassen. In de naaste toekomst zal de infiltratie drastischer zijn. Het feit dat deze vakbondsakties worden gezien als politieke akties mede gezien het feit dat de politiek zich zo onderhand bewust is van de invloed van de vakbondswezen zijn bewijzen genoeg. Om op de hoogte te zijn van ons denken zal men alles doen om te infiltreren.

Amigoe: En de vakbonden zelf blijven die ook buiten de politiek?

Cova: De vakbonden dienen niet buiten de politiek te blijven, tenslotte zijn de meeste regeringsbeslissingen politieke beslissingen. Wel ben ik tegen dubbele funkties zoals vakbondsleider-partijpoliticus. Wij dienen ons zeer zeker politieke taken toe te eigenen, hoewel de meeste van onze leden dit niet lukraak zullen accepteren, vanwege de sterke eigen partij-politieke ideeën. Zie hier een van de vakbondsproblemen op de Antillen. Ik ben een grote voorstander van vakbondsleden te motiveren met het algemeen belang, dus ook zijn belang.

Amigoe: Schuilt hierin niet het gevaar van een accentuering van de klasse tegenstellingen in onze maatschappij?

Cova: Ik geloof dat deze tegenstellingen op dit ogenblik niet weg te ruimen zijn. Wij proberen als vakbond een grotere eenheid te scheppen bij de werkende klasse van elke sector van onze maatschappij, ook de ambtenaar. De tijd van de „standorganisatie" van de ambtenaar en onderwijzer is voorbij. De onderlinge opgelegde hierarchie in de arbeidende klasse van topambtenaar tot „sushiman" staat deze eenheid in de weg. Wij zijn aardig op weg deze tegenstelling op te heffen.

Amigoe: Waar dan zo'n flauwe reaktie op de oproep der vakbonden tot staking?

Cova: De ambtenaren hebben niet voldoende gehoor gegeven aan de oproep, hetgeen als oorzaak heeft een slechte communicatie tussen bestuur en leden. Daar komt nog bij dat de ambtenaren negatief beïnvloed zijn door de communicatiemedia die onze sociale strijd heeft uitgelegd als een politieke strijd. In het algemeen zijn de ambtenaren zeer bang zich uit te spreken in een politieke strijd.

Amigoe: Waarom?

Cova: Zij werken voor de regering. Er zijn veel politieke benoemingen, dus is men van de politiek afhankelijk. Repercussies zijn niet uitgesloten. E.e.a. gebeurt wel in zeer gedekte vorm, zoals het uitblijven van bevorderingen, toelagen etc. Deze vreemde praktijken kunnen nog steeds voorkomen in onze moderne maatschappij.

Vakbondseisen

WILLEMSTAD — Voor wat het onderwijs betreft heeft de VLC (vakbond leerkrachten Curacao) in een "open brief" aan de h.h. politici duidelijk en concreet haar eisen aan de komende regering gesteld.

De verenigde vakverbonden zullen op korte termijn ook hun wensen aan de nieuwe regering doen toekomen, waarmede terdege rekening gehouden dient te worden. Enkele punten die de heer E. Cova meteen wenste te noemen zijn:

1. een direkte aanpak van het werkeloosheidprobleem
2. een strigente prijscontrole
3. een arbeidswetgeving waarbij erkenning van de vakverbonden
4. een algemene ziekteverzekering
5. opheffing discriminatie van de vrouw

Maar, zoals de heer Cova toevoegde, kunnen er zeker nog meer punten hieraan worden toegevoegd. De verenigde vakverbonden zullen binnenkort duidelijk hun zienswijze t.a.v. de wensen aan de nieuwe regering kenbaar maken.

* Een ongeluk met een tweemotorig vliegtuigje in Zaire heeft vorige week aan zeven mensen — zes Belgen en een Deen — het leven gekost. Het toestel stortte neer in de heuvels tussen Boekavoe en Goma, in het oostelijk merengebied van Zaire, omdat de plaats van het ongeluk erg afgelegen is, werd het ongeluk pas vijf dagen na het neerstorten bekend.

Elf weken voor aftuigen van echtgenote

WILLEMSTAD — In de nacht van 21 op 22 juli verloor beklaagde F. zijn zelfbeheersing nadat zijn vrouw onder bedreiging had toegegeven dat ze relaties met een andere man had gehad. Hij verdacht haar al een hele tijd ervan en zijn woede vond nu een uitweg in de bewerking van haar gezicht met zijn vuisten. Het resultaat was van dien aard dat de vrouw in het ziekenhuis moest worden opgenomen voor de duur van acht dagen. Na deze periode moest ze bovendien nog onder doktersbehandeling blijven.

De officier verweet beklaagde dat hij zijn echtgenote zwaar lichamelijk letsel had willen toebrengen en dat de gevolgen alleen bij louter toeval beperkt waren gebleven. Op een gegeven moment had F. het slachtoffer gelast hem alles op te biechten over haar affaire daar hij haar anders zou doden. Tegelijkertijd haalde hij een mes te voorschijn. Uit angst vertelde de vrouw wat van haar verlangd werd en ze vroeg meteen ook maar vergiffenis. Later zou ze ontkennen dat er iets van een verhouding met een ander bestond. Beklaagde zelf verklaarde met klem voor de rechter dat hij het met zijn eigen ogen had gezien, waarop de rechter hem erop wees dat zelfs wanneer het overspel een feit was dat zijn gedrag niet rechtvaardigde. Hij had nooit zover mogen gaan dat er geslagen werd en als hij daartoe dan toch behoefte voelde was het in ieder geval sportiever geweest de bewuste man op te zoeken om met hem te gaan vechten. F. deed hierop zijn best zo overtuigend mogelijk te beloven dat het nooit meer zou gebeuren.

Object

Ook de officier was van mening dat een vrouw niet zo maar een object was dat naar believen afgeranseld kon worden. Een gevangenisstraf van acht weken waarvan vier voorwaardelijk vond hij wel op zijn plaats. Beklaagde wees er echter op dat alle problemen tussen hem en zijn vrouw eigenlijk waren ontstaan omdat hij sinds zijn huwelijk geen werk en geen huis had. Per 15 augustus kreeg hij echter een woning terwijl hem een baan was beloofd bij de elektronische fabriek. Hij vreesde nu dat zijn opsluiting al zijn zaakjes weer in de war zou sturen.

De rechter was echter van mening dat de eis al minimaal was. Hij vond toch een tussenoplossing in die zin dat hij de voorwaardelijke straf verlengde tot acht weken en de eigenlijke celstraf beperkte tot 3 weken. Beklaagde kreeg nog de waarschuwing mee dat bij herhaling onmiddellijk zou worden opgesloten.

Amerikaanse luchtmacht vervalste rapporten

Bombardementsvluchten in Cambodja versluierd

WASHINGTON — Amerikaanse vliegtuigen hebben gedurende tien maanden doelen tot 160 kilometer binnen Cambodja gebombardeerd nadat Amerikaanse soldaten dit land in 1970 binnengetrokken waren, maar de rapporten die daarover opgesteld werden, werden zodanig veranderd dat het leek of de aanvallen veel dichter onder de Zuidvietnamese grens gedaan waren, zo verklaarde gisteren een voormalig lid van de Amerikaanse militaire inlichtingendienst.

George R. Moses, die als kapitein voor de inlichtingendienst aan Amerikaanse gevechtsbommenwerpersquadrons in Zuid-Vietnam was toegevoegd ten tijde van de bombardementen, verklaarde voor de vervalsing van de rapporten opdracht was gegeven door het hoofdkwartier van de zevende luchtmacht.

De bombardementen duurden volgens Moses tot ongeveer april 1971. Hij zei dat als gefingeerd terrein van de bombardementen zo diep in Cambodja, een onbewoond gebied in Cambodja dat ruim binnen het normale operatieterrein van de zevende luchtmacht lag, gekozen was. Ons is verteld dat de bombardementen plaats hadden op slechts 3 tot 5 kilometer binnen Cambodjaans gebied, verklaarde de Democratische senator Stuart Symington, waarnemend voorzitter van de strijdkrachtencommissie. Zegt u daar dat we 120 tot 160 kilometer binnen Cambodjaans gebied bombardeerden? Inderdaad, antwoordde Moses.

Moses zei dat hij de vervalsing had besproken met zijn meerderen en dat hij tegen hen had gezegd: Als iets als vervalsing van een rapport kan worden gebrandmerkt, dan dit wel.

Moses was de eerste getuige op de hervatte hoorzittingen van de senaatscommissie over de vervalsing van rapporten voor het verzorgen houden van Amerikaans militair optreden in zuidoost-Azie.

Al eerder waren dergelijke vervalsingen gemeld voor vluchten van B-52-bommenwerpers. Uit de getuigenverklaringen van Moses blijkt dat dergelijke vervalsingen ook werden gepleegd over vluchten van gevechtsbommenwerpers.

Moses is inmiddels in de burgermaatschappij teruggekeerd.

Veiligheid Nixon vergt miljoenen

WASHINGTON — Het Witte Huis heeft bekendgemaakt, dat het ministerie van Defensie bijna zes miljoen dollar heeft uitgegeven voor de installatie van communicatie-uitrusting en veiligheidsvoorzieningen in de buitenverblijven van president Nixon in Californie en in Florida. Hierbij komt nog twee miljoen dollar uitgegeven voor verscheidene andere installaties en niet aangegeven bedragen, uitgegeven door de geheime dienst, ter verzekering van de veiligheid van de president. Een woordvoerder van het Witte Huis heeft nog bekend gemaakt, dat president Nixon heeft verzocht om bekendmaking over een maand van de uitgaven in verband met de aankoop van de buitenverblijven in Californie en in Florida.

GEVRAAGD
voor hele dagen
TANDARTS ASSISTENTE
of
LEERLING TANDARTS ASSISTENTE

Brieven onder no. 1538 bureau van dit blad (Curacao).

CINE RIO

WOENSDAG 8 OM 8.00 N.M.
Een interessante en aktievolle film, in KLEUREN. Met:
MARLON BRANDO in:
"THE UGLY AMERICAN"
Engels, Spaanse tekst.
Fls. 0.75 BOVEN 18 JAAR

DONDERDAG 9 OM 8.00 N.M.
"THE – CRUSH"

WEST-END telefoon 25252

WOENSDAG 7.00 & 9.00 P.M.

De pikante Sexfilm in Kleuren.

FIEBRE

ISABEL SARLI, een vrouw die iedere man wil hebben en de ondergang van vele waren.

In Spaans.

f 2.–f.1.25 Boven 18 Jaar

CINELANDIA WOENSDAG 8 OM 7.15 &

PREMIERE van een spannende film, in KLEUREN. Het moordwapen ooit gebruikt. Met: DENNIS WEAVER in:

D U E L

In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 – 1.25 BOVEN

DONDERDAG 9 OM 7.15 & 9.15 N.M. "DRIFTING AV

Werkelijk de moeite waard . . .
BLOUSES
van prima kwaliteit
(lijken precies op Trissies).
10.90 en 12.50

PLAATS EENS EEN ZOEKERTJE

HEDENAVOND

"Cabaret"

9.30 - 10.30 uur

C U R O M

TE KOOP
* **DODGE CORONET**
Stationwagon 1970
(ex-direktie-wagen)
Automatic transmission, airco, powerbrake/steering, radio, luggagerack
fl. 6.500
* **FORD FALCON**
AUTOMATIC 1969 fl. 2500,–
Tel. 81090, 81063, 25440

ROXY AIRCONDITIONED
WOENSDAG 8 OM 7.00 & 9.00 N.M.
De beste komische film, in KLEUREN. CANTINFLAS doen lachen van het begin tot het einde in zijn beste film.
Met: CANTINFLAS.

DON QUIJOTE CABALG DE NUEVO

ENTREE: BALCON: Fls. 2.50 BENEDE
OM 7.00 N.M. KINDEREN HALVE PRIJS

T E K O O P :

Deposito en – of winkelruimte

in de KUIPERSTRAAT. – 75 m2 eigendomsgrond.
Direkt leeg te aanvaarden.

Inl.: Makelaarskantoor Rapid N.V.
Pietermaai 18
Telefoon 13624



Terug naar school met
UNISEX
SCHOENEN EN KEDSEN
en 10% korting
in augustus.

El Siglo

Tel. 12175, geheel airconditioned
Hendrikplein, gebouw Cinelandia.

ALUMINIUM

ramen
deuren
uit voorraad

HENSEN N.V., tel. 79823
Eroweg 69 (Jongbloed)

DRIVE-IN CURACAO TELEFOON 35750

WOENSDAG 8 OM 7.15 & 9.15 N.M.
Een realistische film, in KLEUREN. SIDNEY POITIER zi het al. Een film waarvan U zeker zal genieten. Met:
SIDNEY POITIER – ABBEY LINCOLN in:

FOR LOVE OF IVY

In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 BOVE

English speaking family with one 9 months baby requires

clean, honest and serious middle-aged maid

Knowledge of English language is preferable, but not essential.

For further information please call 55380 from 8.00 to 10.00 a.m.

TE KOOP
Eerste klas
TUINAARDE
Te bevragen slechts tijdens kantooruren
TEL.: 44510.

CUMINDA CRIOLLO
Piscá, Bestia Chiquí, Carni Porco, Carni Stobá

Golden STAR

BAR RESTAURANT
Socratesstraat 2
(en frente Laboratorio)
Telefon 54795 - 54865

centro pro arte

OPEN AUDITIE

WIJ ZOEKEN NOG ENKELE ENTHOUSIASTE A

voor het blijspel "BOEING – BOEING" dat medio a.s. in een speciale bewerking, onder regie van Erro zal worden opgevoerd.
Voertaal: PAPIAMENTOE.

De auditie wordt donderdag 9 augustus a.s. om 's avonds in Centro Pro Arte gehouden.

Deelname aan deze auditie is geheel vrij.
Ook liefhebbers(sters) die nog niet eerder gespeel kunnen aan deze auditie deelnemen.

GEVRAAGD voor directe indiensttreding

twee vrouwelijke administratieve krachten

Goed Engels en Spaans kunnende spreken.
Gegadigden gelieve zich persoonlijk aan te melden bij:

Linea Aeropostal Venezolana
Prinsenstraat 88
tussen 9 en 12 uur v.m.

Luchtvaart Maatschappij zoekt voor één van haar kers ongemeubileerd:

WOONHUIS

3 à 4 slaapkamers
Voor verdere inlichtingen gelieve contact op te
Mej. M. Elodia
Tel.: 12919.

transport nodig?

Als U iets nodig heeft, zoek er dan naar in de Gele Pagina's.
In de Gele Pagina's van Uw telefoonboek heeft U bijna alle produkten of services bij de hand.
En, als U een adverteerder bent, onthoudt dan dat het adverteren in de Gele Pagina's zichzelf terugbetaalt, want de mensen die werkelijk willen kopen gebruiken ze ook.

Alles wat U nodig heeft vindt U in de Gele Pagina's.
Raadpleeg de Gele Pagina's !

Gele Pagina's

STRADA CENTER

Fl. 1000.- CASH verloting
grijp Uw kans !

Bij besteding van f 5.- een gratis lot bij alle zaken in Strada

1e prijs f. 500.- 2e prijs f. 300.- 3e prijs f. 200.-

TREKKING VRIJDAG 7 SEPTEMBER A. S. KOOPAVOND

STRADA - STRADA - STRAD

LUCKY STORE SUPERMARK

ZEELANDIA MAR

Oyster Sea Belle	8 oz	f 1,25
Sweet Peas Sugar Valley	8 oz	f 0,29
Fruit Cocktail Stockely	29 oz	f 1,25
Catsup Delmonte	14 oz	f 0,60

Uit onze Super- slagerij:
Rundergehakt ½ kg voor f 2,00

VRIJDAG KOOPAVOND TOT 9.30 P. M.

Bezoek market van onze

Grote dingen hemden, mannen bikini's

Voordel

Ruime plaats